

ČISTOĆA d.o.o.

ZADAR

Stjepana Radića 33

Zadar, 16. listopada 2019. godine

Broj: I-324/19

ZAPISNIK O PREGLEDU I OCJENI PONUDA

Sukladno članku 290. Zakona o javnoj nabavi (N.N. 120/16, u daljnjem tekstu: ZJN 2016) i članku 28. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (N.N. 65/17), stručne osobe Naručitelja su na sastancima održanima dana 01.07., 05., 13., 17., 19., i 25.09. te 16.10.2019. godine u poslovnim prostorijama Naručitelja obavile pregled i ocjenu ponuda te iznijele prijedlog o razlozima donošenja odluke o odabiru.

1. Naručitelj:

"Čistoća" d.o.o., Zadar

Stjepana Radića 33

23000 Zadar

Tel: 023/234-800; fax: 023/231-831

e-pošta: info@cistoca-zadar.hr

OIB: 84923155727

2. **Predmet nabave:** Nabava ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova

3. **Procijenjena vrijednost predmeta nabave:** 290.000,00 kn

Naručitelj je dana 16. listopada 2019. godine, Rebalansom Plana nabave za 2019. godinu u Elektroničkom oglasniku javne nabave RH izvršio izmjenju planirane točke nabave *Nabava ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova* na način da je povećao procijenjenu vrijednost

nabave za 38.000,00 kn te procijenjena vrijednost nabave sada iznosi 328.000,00 kn. Na taj je način Naručitelj osigurao sredstva za nabavu kako bi mogao sklopiti ugovor s odabranim ponuditeljem jer je cijena ekonomski najpovoljnije ponude bila veća od procijenjene vrijednosti nabave.

4. **Vrsta postupka javne nabave:** Otvoreni postupak javne nabave na temelju članka 85. i 86. stavak 1. ZJN 2016
5. **Evidencijski broj nabave:** 02-19-MV
6. **Datum slanja poziva na nadmetanje na objavu, datum objave poziva te broj poziva na nadmetanje iz Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske:** 2019/S 0F2-0023300 od 10. lipnja 2019. godine, datum slanja objave 07. lipnja 2019. godine.
7. **Datum početka pregleda i ocjene ponuda:** 01. srpnja 2019. godine
8. **Naziv i sjedište svih ponuditelja prema redosljedu zaprimanja ponuda:**

Sukladno Zapisniku o javnom otvaranju ponuda od 01. srpnja 2019. godine, do isteka roka za dostavu ponude pristigle su tri elektronske ponude i to ponuditelja:

1. „INA MAZIVA“ d.o.o., Radnička cesta 175, 10000 ZAGREB,
2. „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Zastavnice 25c, 10251 HRVATSKI LEŠKOVAC,
3. „C.I.A.K.“ d.o.o., Stupničke šipkovine 1, 10255 DONJI STUPNIK.

9. Analitički prikaz traženog i dostavljenog jamstva za ozbiljnost ponude

Tabela 1.

RED. BR.	VRSTA TRAŽENOG JAMSTVA	PONUĐITELJI:		
		„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
1.	Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku: 1. bankarske garancije u kojoj mora biti navedeno da je bankarska garancija „bezuvjetna“ „ncopoziva“, naplativo „na prvi poziv“ i „bez prigovora“ u visini od 8.700,00 kn 2. novčani polog (uplata gotovinskog pologa u iznosu od 8.700,00 kn).	+ bankarska garancija	+ bankarska garancija	+ bankarska garancija
	ODBLJANJE PONUDE: DA/NE	NE	NE	NE

Kako je vidljivo iz Tabele 1., ponuditelji „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb, „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac i „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik su u svojim ponudama dostavili valjano jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije koje je u skladu s traženjima Naručitelja u Dokumentaciji o nabavi.

10. Analitički prikaz traženih kriterija za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta i dostavljenih dokumenata (ESPD dokazi) dati su u Tabeli 2. i Tabeli 3.

Tabela 2.

RED. BR.	ODSUTNOST OSNOVA ZA ISKLJUČENJE GOSPODARSKIH SUBJEKATA	TRAŽENI DOKUMENTI KOJIMA GOSPODARSKI SUBJEKT DOKAZUJE DA NE POSTOJE OSNOVE ZA ISKLJUČENJE	PONUDITELJI:		
			„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
1.	Nekažnjavanost sukladno članku 251. stavak 1. ZIN 2016 (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 3./3.1.1. Dokumentacije o nabavi).	<p>Ispunjeni obrazac Europske jedinstvene dokumentacije o nabavi (dalje: ESPD): (Dio III. Osnove za isključenje, Odjeljak A: Osnove povezane s kaznenim presudama) za sve gospodarske subjekte u ponudi.</p> <p>Za provjeru podataka u ESPD-u od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu: Izvadak iz kaznene evidencije ili drugog odgovarajućeg registra ili, ako to nije moguće, jednakovrijedni dokument nadležne sudske ili upravne vlasti u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin, kojim se dokazuje da ne postoje navedene osnove za isključenje.</p> <p>Ako se u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin ne izdaju takvi dokumenti ili ako ne obuhvaćaju sve okolnosti, oni mogu biti zamijenjeni izvjavom pod prisegom ili, ako izjava pod prisegom prema pravu dotične države ne postoji, izvjavom davatelja s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin.</p>	+	+	+
			Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.
			Dostavljen Izvadak iz kaznene evidencije kroz sustav EOJN (dohvat dokaza iz registara i evidencija RH - Kaznena evidencija).		

RED. BR.	ODSUTNOST OSNOVA ZA ISKLJUČENJE GOSPODARSKIH SUBJEKATA	TRAŽENI DOKUMENTI KOJIMA GOSPODARSKI SUBJEKT DOKAZUJE DA NE POSTOJE OSNOVE ZA ISKLJUČENJE	PONUĐITELJI:		
2.	<p>Ispunjenje obveze plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje sukladno članku 252. stavka 1. ZJN 2016</p> <p>(Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 3./3.1.2. Dokumentacije o nabavi).</p>	<p>Ispunjen ESPD obrazac: (Dio III. Osnove za isključenje, Odjeljak B: Osnove povezane s plaćanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje) za sve gospodarske subjekte u ponudi.</p> <p>Za provjeru podataka u ESPD-u od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu: Potvrda porezne uprave ili drugog nadležnog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta kojom se dokazuje da ne postoje navedene osnove za isključenje.</p> <p>Ako se u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta ne izdaju takvi dokumenti ili ako ne obuhvaćaju sve okolnosti, oni mogu biti zamijenjeni izjavom pod prisegom ili, ako izjava pod prisegom prema pravu dotične države ne postoji, izjavom davatelja s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin.</p>	<p>„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb</p> <p>+</p> <p>Dostavljen popunjen ESPD obrazac. Dostavljena potvrda Porezne uprave kroz sustav EOJN (dohvat dokaza iz registara i evidencija RH - Porezna evidencija).</p>	<p>„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac</p> <p>+</p> <p>Dostavljen popunjen ESPD obrazac.</p>	<p>„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik</p> <p>+</p> <p>Dostavljen popunjen ESPD obrazac.</p>

RED. BR.	ODSUTNOST OSNOVA ZA ISKLJUČENJE GOSPODARSKIH SUBJEKATA	TRAŽENI DOKUMENTI KOJIMA GOSPODARSKI SUBJEKT DOKAZUJE DA NE POSTOJE OSNOVE ZA ISKLJUČENJE	PONUĐITELJI:		
			„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
3.	Ostale osnove za isključenje sukladno članku 254. stavak 1. točke 2. i 8. ZJN 2016 (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 3./3.2./3.2.1. i 3.2.2. Dokumentacije o nabavi).	<p>Ispunjen ESPD obrazac: (Dio III. Osnove za isključenje, Odjeljak C: Osnove povezane s insolventnošću, sukobima interesa ili poslovnim prekršajem – u dijelu koji se odnosi na gore navedenu osnovu za isključenje) za sve gospodarske subjekte u ponudi.</p> <p>Za provjeru podataka u ESPD-u od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu:</p> <p>Izvadak iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra koji se vodi u državi članici njegova poslovnog nastana.</p>	+	+	+
			Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.
			Dostavljen Izvadak iz sudskog registra kroz sustav EOJN (dohvat dokaza iz registara i evidencija RH – Sudski registar).		
			NE	NE	NE
			ISKLUČENJE GOSPODARSKOG SUBJEKTA: DA/NE		

Tabela 3.

RED. BR.	VRSTA DOKAZA SPOSOBNOSTI	ISPUNJENJE TRAZENIH KRITERIJA ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA	PONUDITELJI:		
			„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
SPOSOBNOST ZA OBAVLJANJE PROFESIONALNE DJELATNOSTI					
1.	Dokaz o upisu u sudski, obrtni strukovni ili drugu odgovarajući registar u državi njegova poslovnog nastana sukladno članku 257. stavak 1. ZJN 2016 (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.1 Dokumentacije o nabavi).	<p>Ispunjen ESPD obrazac: (Dio IV. Kriteriji za odabir, Odjeljak A: Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti; točka 1) za sve gospodarske subjekte u ponudi.</p> <p>Za provjeru podataka u ESPD-u od ponuditelja koji je podnio najpovoljniju ponudu:</p> <p>Izvadak iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra koji se vodi u državi članici njegova poslovnog nastana.</p>	+	+	+
			Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.
			Dostavljen Izvadak iz sudskog registra kroz sustav EOJN (dohvat dokaza iz registara i evidencija RH – Sudski registar).		

RED. BR.	VRSTA DOKAZA SPOSOBNOSTI	ISPUNJENJE TRAŽENIH KRITERIJA ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA	PONUDITELJI:		
			„JNA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
TEHNIČKA I STRUČNA SPOSOBNOST					
2.	<p>Popis glavnih isporuka robe izvršenih u godini u kojoj je započeo postupak javne nabave i tijekom 3 (tri) godine koje prethode toj godini sukladno članku 268. stavka 1. točka 2. ZIN 2016</p> <p>(Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.2./4.2.1. Dokumentacije o nabavi).</p> <p>Popis glavnih isporuka robe mora sadržavati najmanje jednu (1), a najviše (5) isporuka robe koja je predmet nabave. Ukupni iznos svih glavnih isporuka robe bez PDV-a mora biti minimalno u visini polovice iznosa procijenjene vrijednosti nabave (145.000,00 HRK).</p>	<p>Ispunjen ESPD obrazac: (Dio IV. Kriteriji za odabir, Odjeljak C: Tehnička i stručna sposobnost: točka 1b) i točka 10).</p> <p>Za provjeru podataka u ESPD-u od Ponuditelja koji je podnio najpovoljniju ponudu:</p> <p>Popis glavnih isporuka robe koji mora sadržavati: vrijednost robe, datum isporuke robe, naziv druge ugovorne strane (naziv, sjedište, kontakt osobu i kontakt podatke), opis isporučene robe iste ili slične predmetu nabave.</p>	+	+	+
3.	<p>Opisi čija autentičnost mora biti potvrđena na zahtjev Naručitelja.</p> <p>(Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.2./4.2.2. Dokumentacije o nabavi)</p>	<p>Ispunjen ESPD obrazac: (Dio IV. Kriteriji za odabir, Odjeljak C: Tehnička i stručna sposobnost: točka 11)).</p> <p>Za provjeru podataka u ESPD-u od ponuditelja koji je podnio najpovoljniju ponudu:</p> <p>Tehnička dokumentacija za svaki od navedenih proizvoda u ponudbenom Troškovniku koji obuhvaća:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kemijsko-tehničke karakteristike proizvoda koji se nudi, - upute za primjenu proizvoda, - preporučeni period izmjene ulja u gradskom i prigradskom režimu vožnje izraženog u kilometrima. 	+	+	+

RED. BR.	VRSTA DOKAZA SPOSOBNOSTI	ISPUNJENJE TRAZENIH KRITERIJA ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA	PONUĐITELJI:		
			„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
NORME OSIGURANJA KVALITETE					
4.	Norme osiguranja kvalitete (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4/4.3 Dokumentacije o nabavi)	<p>Ispunjen ESPD obrazac: (Dio IV. Kriteriji za odabir, Odjeljak D: Sustavi za osiguranje kvalitete i norme upravljanja okolišem).</p> <p>Za provjeru podataka u ESPD-u od Ponuditelja koji je podnio najpovoljniju ponudu:</p> <p>Certifikat / potvrdu / uvjerenje / svjedodžbu o sukladnosti s normom ISO 22241 ili „jednakovrijednim“.</p>	+	+	+
			Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.	Dostavljen popunjen ESPD obrazac.
			Dostavljen certifikat.	Dostavljen certifikat.	Dostavljen certifikat.
ODBLJANJE PONUDE: DANE			NE	NE	NE

11. Naziv ponuditelja koji ne udovoljava kriterijima za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta s obrazloženjem: Nije primjenjivo.

12. Prikaz valjanosti ponuda prema obliku, sadržaju i cjelovitosti

Tabela 4.

RED. BR.	OBLIK, SADRŽAJ I CJELOVITOST PONUDE	PONUDITELJI:		
		„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
1.	ELEKTRONIČKI DOSTAVLJENA PONUDA	DA	DA	DA
2.	POPUNJEN PONUDBENI LIST SUKLADNO OBRASCU EORN RH (UVEZ PONUDE)	DA	DA	DA
3.	PRILOŽEN SADRŽAJ PONUDE	DA	DA	DA
4.	PUNI NAZIV, TOČNO SJEDIŠTE I ADRESA PONUDITELJA	DA	DA	DA
5.	POPUNJEN E- ESPD OBRAZAC ZA SVE GOSPODARSKE SUBJEKTE U PONUDI	DA	DA	DA
6.	PONUDA PISANA NA HRVATSKOM JEZIKU	DA	DA	DA

RED. BR.	OBLIK, SADRŽAJ I CJELOVITOST PONUDE	PONUĐITELJI:		
		„JNA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
7.	U CJELOSTI ISPUNJEN TROŠKOVNIK U SKLADU S TRAŽENJIMA NARUČITELJA	DA	DA	NE Ovaj ponuditelj nije dostavio sve podatke tražene u Troškovniku. Naime, za pet stavki (red. broj 4., 17., 18., 19. i 21.) iz Troškovnika ponuditelj nije upisao traženi podatak o pakiranju ponuđenog Proizvoda. Naručitelj ga je u pozivu na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude još jednom pozvao da dostavi taj podatak, odnosno da upotpuni navedene stavke Troškovnika, ali ponuditelj nije udovoljio zahtjevu Naručitelja.
8.	CIJENA PONUDE U KUNAMA PISANA BROJKAMA I SLOVIMA	DA	DA	DA
9.	IZJAVA O INTEGRITETU	DA	DA	DA

RED. BR.	OBLIK, SADRŽAJ I CJELOVITOST PONUDE	PONUDITELJI:		
		„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
10.	IZJAVA O NEPROMJENJIVOSTI JEDINIČNE CIJENE	DA	DA	DA
11.	IZJAVA O ROKU ISPORUKE PREDMETA NABAVE	DA	DA	DA
12.	ROK VALJANOSTI PONUDE (120 dana od krajnjeg roka za dostavu ponude)	Sukladno traženjima Naručitelja	Sukladno traženjima Naručitelja	Sukladno traženjima Naručitelja
13.	ROK PLAĆANJA (60 dana od isporuke robe)	Sukladno traženjima Naručitelja	Sukladno traženjima Naručitelja	Sukladno traženjima Naručitelja
ODBIJANJE PONUDE: DA/NE		NE	NE	DA

Na temelju provjere **oblika, sadržaja i cjelovitosti ponude**, stručne osobe Naručitelja su zaključile da ponude ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb i „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac zadovoljavaju, odnosno da su po svom obliku, sadržaju i cjelovitosti sukladne traženjima u Dokumentaciji o nabavi, dok ponuda ponuditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik, ne zadovoljava. Naime, kako je vidljivo iz Tabele 4. ponuditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik nije dostavio sve podatke tražene u Troškovniku, odnosno za pet stavki (red. broj 4., 17., 18., 19. i 21.) iz Troškovnika ponuditelj nije upisao traženi podatak o pakiranju ponuđenog proizvoda. Naručitelj ga je u pozivu na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude pozvao da dostavi te podatke, odnosno da upotpuni navedene stavke Troškovnika, ali ponuditelj nije udovoljio zahtjevu Naručitelja. Stoga, ovaj ponuditelj nije zadovoljio u pogledu oblika, sadržaja i cjelovitosti ponude.

13. Analiza ponuda vezano uz ispunjenje zahtjeva u pogledu opisa predmeta nabave i tehničkih specifikacija

Stručne osobe Naručitelja su pristupile analizi, usporedbi i ocjeni tehničkih karakteristika ponuđenih ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb, „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac i „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik.

Izvršenom usporedbom traženih tehničkih karakteristika ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova iz Dokumentacije o nabavi i Troškovnika Naručitelja i ponuđenih tehničkih karakteristika iz ponude ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb, stručne osobe Naručitelja su konstatale da ponuda ovog ponuditelja u potpunosti **zadovoljava** tražene tehničke karakteristike i uvjete.

Nadalje, pregledom ponudbenog Troškovnika iz ponude ponuditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik, stručne osobe Naručitelja su konstatale kako je ponuditelj za stavku 9. Troškovnika, predmet nabave **Ulje motorno za gospodarska vozila** naveo pakiranje 20/1 odnosno pakiranje od 20 litara. Budući da je Naručitelj za navedenu točku zahtijevao pakiranje u rasponu od 50 do 60 litara koje najbolje odgovara potrebama Naručitelja, a za koje pakiranje je Naručitelj istraživanjem tržišta utvrdio da većina proizvođača/distributera/prodavača motornih ulja ima u svom prodajnom asortimanu, odnosno da je navedeno ulje moguće isporučiti u traženim količinama, Naručitelj je pozivom na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude zahtijevao od ponuditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik da se očituje vezano za navode koje je naveo u svojoj ponudi.

Ponuditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik se očitovao da se ponuđeno motorno ulje *Rubia 9200* ne proizvodi u pakiranju od 60 litara. Naručitelj je ponuditeljima ostavio izbor proizvoda koje će nuditi za predmet nabave **Ulje motorno za gospodarska vozila**, ali je zahtijevao pakiranje u rasponu od 50 do 60 litara. Nudjenjem proizvoda koji pakiranjem ne udovoljava zahtjevima Naručitelja, ponuditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik se nije pridržavao zahtjeva i uvjeta Naručitelja vezanih uz predmet nabave i tehničke specifikacije. Ponuditelj je odmah prilikom sastavljanja i dostave ponude mogao ponuditi neki drugi proizvod iz svog prodajnog asortimana koji se proizvodi u pakiranju koje udovoljava potrebama i zahtjevima Naručitelja ili u roku za dostavu ponude tražiti izmjenu Troškovnika, odnosno tehničke specifikacije predmetnog ulja motornog za gospodarska vozila. Isto tako, pregledom ponudbenog Troškovnika iz ponude ponuditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik, ustanovljeno je da ponuditelj za pojedine stavke **nije naveo** o kojim pakiranjima se radi. Navedeno se odnosi na stavke pod rednim brojevima **4. Hidrauličko ulje 100**, **17. Ulje za automatske mjenjače**, **18. Ulje za mjenjače**, **19. Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila** i **21. Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila**. Stoga ga je Naručitelj, također, pozvao da se očituje i traženim podacima koji nedostaju upotpuni svoj Troškovnik. No, ovaj ponuditelj nije udovoljio pozivu na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude. Stoga, ponuda ovog ponuditelja ne zadovoljava u pogledu ispunjenja zahtjeva i uvjeta vezanih uz predmet nabave i tehničke specifikacije.

Nadalje, pregledom ponudbenog Troškovnika iz ponude ponuditelja „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac, stručne osobe Naručitelja su konstatale kako je ponuditelj za stavku 20. Troškovnika - *Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila* i za stavku 21. Troškovnika - *Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila* naveo pakiranje od 10 litara. Budući da je Naručitelj za stavku Troškovnika 20. zahtijevao pakiranje u rasponu od 50 do 60 litara, a za stavku Troškovnika 21. pakiranje od 1 litre, evidentno je da ni ovaj ponuditelj nije udovoljio zahtjevima Naručitelja u pogledu ispunjenja zahtjeva i uvjeta vezanih uz predmet nabave i tehničke specifikacije.

Naručitelj ovog ponuditelja „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac nije pozvao na pisano pojašnjenje ovih spornih stavki Troškovnika jer bi isto dovelo do pregovaranja u vezi s ponuđenim predmetom nabave. Ujedno i da nema ovakav nedostatak, ponuda ovog ponuditelja bi bila najlošije rangirana, odnosno ovo bi bila ekonomski najnepovoljnija ponuda.

14. Podaci o pojašnjenju ili upotpunjavanju informacija ili dokumentacije

Dana 05.09.2019. godine, stručne osobe Naručitelja su sukladno članku 293. stavak 1. ZJN 2016, ponuditelju „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik uputili poziv na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude ponuditelja. Naime, pregledom ponude broj CP044/2019/AČ od 01.07.2019. godine, stručne osobe Naručitelja su utvrdile da nedostaju izjave i dokumentacija tražena pod točkom 4.4. Dokumentacije o nabavi, odnosno da nedostaje sljedeće:

- izjava da će ponuđeno sredstvo za smanjenje emisije ispušnih plinova biti uskladišteno i isporučeno prema smjernicama CEFIC-a za sve vrijeme trajanja okvirnog sporazuma,
- liste odobrenih proizvoda označenih zvjezdicom (*),
- izjava o obvezi analize uzoraka (motornih i industrijskih ulja),
- izjava/navod o akreditiranom laboratoriju u kojem će se izvršavati tražene analize ulja s imenom stručne osobe naručitelja koja će za cijelo vrijeme trajanja okvirnog sporazuma biti dostupna za konzultacije s Naručiteljem,
- izjava proizvođača ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova ili generalnog zastupnika i uvoznika ili distributera proizvođača predmetne robe da je ponuditelj ovlašten za prodaju ponuđene robe koja je predmet nabave (za sve stavke iz Troškovnika).

Ponuditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik **je u zakonskom roku dostavio sljedeće:**

- izjavu da će ponuđeno sredstvo za smanjenje emisije ispušnih plinova biti uskladišteno i isporučeno prema smjernicama CEFIC-a za sve vrijeme trajanja okvirnog sporazuma,
- izjava o obvezi analize uzoraka (motornih i industrijskih ulja),
- izjava/navod o akreditiranom laboratoriju u kojem će se izvršavati tražene analize ulja s imenom stručne osobe naručitelja koja će za cijelo vrijeme trajanja okvirnog sporazuma biti dostupna za konzultacije s Naručiteljem.

Ponuditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik unatoč pozivu na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude nije dostavio liste odobrenih proizvoda označenih zvjezdicom (*) u Troškovniku. Ponauditelj je nakon poziva na upotpunjavanje dostavio izjave proizvođača ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova ili generalnog zastupnika i uvoznika ili distributera proizvođača predmetne robe da je ponauditelj ovlašten za prodaju ponuđene robe koja je predmet nabave (za sve stavke iz Troškovnika), ali od 6 (šest) dostavljenih izjava samo 2 (dvije) su na hrvatskom jeziku, a ostale su na stranom jeziku iako je u Dokumentaciji o nabavi zahtijevano da ukoliko su izjave na stranom jeziku, da je uz iste potrebno priložiti prijevod na hrvatskom jeziku sastavljen od strane ovlaštenog sudskog tumača.

Nadalje, pregledom ponudbenog Troškovnika iz ponude ponauditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik, stručne osobe Naručitelja su konstatirale kako je ponauditelj za stavku 9. Troškovnika, predmet nabave *Ulje motorno za gospodarska vozila* naveo pakiranje 20/1 odnosno pakiranje od 20 litara. Budući da je Naručitelj za navedenu točku zahtijevao pakiranje u rasponu od 50 do 60 litara koje najbolje odgovara potrebama Naručitelja, a za koje pakiranje je Naručitelj istraživanjem tržišta utvrdio da većina proizvođača/distributera/prodavača motornih ulja ima u svom prodajnom asortimanu, odnosno da je navedeno ulje moguće isporučiti u traženim količinama, zahtijevano je od ponauditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik da se očitujete vezano za navode koje je naveo u svojoj ponudi.

Ponauditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik se očitovao da se ponuđeno motorno ulje *Rubia 9200* ne proizvodi u pakiranju od 60 litara. Naručitelj je ponauditeljima ostavio izbor proizvoda koje će nuditi za predmet nabave *Ulje motorno za gospodarska vozila*, ali je zahtijevao pakiranje u rasponu od 50 do 60 litara. Nudjenjem proizvoda koji pakiranjem ne udovoljava zahtjevima Naručitelja, ponauditelj se nije pridržavao zahtjeva i uvjeta Naručitelja vezanih uz predmet nabave i tehničke specifikacije. Ponauditelj je odmah prilikom sastavljanja i dostave ponude mogao ponuditi neki drugi proizvod iz svog prodajnog asortimana koji se proizvodi u pakiranju koje udovoljava potrebama i zahtjevima Naručitelja ili u roku za dostavu ponude tražiti izmjenu Troškovnika, odnosno tehničke specifikacije predmetnog ulja motornog za gospodarska vozila.

Isto tako, pregledom ponudbenog Troškovnika iz ponude ponauditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik, ustanovljeno je da ponauditelj za pojedine stavke nije naveo o kojim pakiranjima se radi. Navedeno se odnosi na stavke pod rednim brojevima *4. Hidrauličko ulje 100, 17. Ulje za automatske mjenjače, 18. Ulje za mjenjače, 19. Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila i 21. Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila.*

Ponauditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik niti nakon pisanog pojašnjenja i upotpunjavanja ponude nije odgovorio na pisani zahtjev Naručitelja i nije dostavio pojašnjenje, odnosno upotpunio svoj Troškovnik podacima o pakiranju navedenih spornih stavki. Stoga, ponuda ovog ponauditelja ne zadovoljava u pogledu ispunjenja zahtjeva i uvjeta vezanih uz predmet nabave i tehničke specifikacije.

15. Prikaz ispunjenja ostalih uvjeta iz Dokumentacije o nabavi

Tabela 5.

RED. BR.	ISPUNJENJE OSTALIH ZAHTJEVA, UVJETA I KRITERIJA UTVRĐENIH U DOKUMENTACIJI O NABAVI	VRSTA DOKAZA SPOSOBNOSTI	PONUDITELJI:		
			„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
1.	Izjava da će ponudeno sredstvo za smanjenje emisije ispušnih plinova biti uskladišteno i isporučeno prema smjernicama CEFIC-a (Vijeće europske kemijske industrije) za sve vrijeme trajanja okvirnog sporazuma. (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.4./4.4.1. Dokumentacije o nabavi).	Dostava tražene izjave.	+	+	+
					Ponuditelj je dostavio traženu izjavu tek nakon poziva na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude.

RED. BR.	ISPUNJENJE OSTALIH ZAHTJEVA, UVJETA I KRITERIJA UTVRĐENIH U DOKUMENTACIJI O NABAVI	VRSTA DOKAZA SPOSOBNOSTI	PONUĐITELJI:		
			„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
2.	Važeće uporabne dozvole proizvođača vozila te proizvođača sklopova za ponuđene proizvode (u neovjerenoj kopiji). Priložiti uporabne dozvole jednog od ponuđenih proizvođača, navedene u Troškovniku (stupac 2. – Specifikacija odobrenja razine kvalitete), za predmete nabave (proizvode) označene zvjezdicom (*). (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.4./4.4.2. Dokumentacije o nabavi).	Dostava tražene dokumentacije.	+ Dostavljene su važeće uporabne dozvole za predmet nabave označene zvjezdicom.	+ Dostavljene su važeće uporabne dozvole za predmet nabave označene zvjezdicom.	Važeće uporabne dozvole su dostavljene, ali na stranom su jeziku iako je Naručitelj zahtijevao da ukoliko je tehnička dokumentacija na stranom jeziku da ista mora biti dostavljena uz prijevod na hrvatski jezik koji ne mora biti ovjeren od strane ovlaštenog sudskog tumača.
3.	Liste odobrenih proizvoda. Ponuđeni proizvodi označeni zvjezdicom: (*) se moraju nalaziti na aktualnoj (najnovijoj) traženoj listi proizvoda s uporabnim dozvolama proizvođača vozila i sklopova, koja se prilaže za svaki proizvod (u neovjerenoj kopiji), odnosno na ispisu liste objavljene na službenoj Internet stranici proizvođača. (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.4./4.4.3. Dokumentacije o nabavi).	Dostava tražene dokumentacije.	+ 	+ 	Ponuđitelj nije dostavio liste odobrenih proizvoda niti u ponudi, niti nakon poziva na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude.

RED. BR.	ISPUNJENJE OSTALIH ZAHTJEVA, UVJETA I KRITERIJA UTVRĐENIH U DOKUMENTACIJI O NABAVI	VRSTA DOKAZA SPOSOBNOSTI	PONUĐITELJI:			
			„JNA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik	
4.	Izjava o obvezi analize uzoraka (motornih i industrijskih ulja (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.4./4.4.4. Dokumentacije o nabavi).	Dostava tražene izjave.	+	+	+	Ponuditelj je dostavio traženu izjavu tek nakon poziva na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude.
5.	Izjava o navodu o akreditiranom laboratoriju u kojem će se izvršavati tražene analize ulja te navod o stručnoj osobi ponuditelja koja će za cijelo vrijeme trajanja okvirnog sporazuma biti dostupna za konzultacije s Naručiteljem. (Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.4./4.4.5. Dokumentacije o nabavi).	Dostava tražene izjave s navodom o stručnoj osobi ponuditelja.	+	+	+	Ponuditelj je dostavio traženu izjavu tek nakon poziva na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude.

RED. BR.	ISPUNJENJE OSTALIH ZAHTEVA, UVJETA I KRITERIJA UTVRĐENIH U DOKUMENTACIJI O NABAVI	VRSTA DOKAZA SPOSOBNOSTI	PONUĐITELJI:		
			„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb	„AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o. Hrvatski Leskovac	„C.I.A.K.“ d.o.o. Donji Stupnik
6.	<p>Izjava proizvođača ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova ili generalnog zastupnika i uvoznika ili distributera proizvođača predmetne robe da je ponuditelj ovlašten za prodaju ponuđene robe koja je predmet nabave (za sve stavke iz Troškovnika)</p> <p>Ukoliko je izjava na stranom jeziku, uz istu je potrebno priložiti prijevod na hrvatskom jeziku sastavljen od strane ovlaštenog sudskog tumača.</p> <p>(Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz Točke 4./4.4./4.4.6. Dokumentacije o nabavi).</p>	Dostava tražene izjave.	+	+	-
<p style="text-align: center;">ODBIJANJE PONUDE: DA/NE</p>					
			NE	NE	DA

Na temelju provjere ispunjenja ostalih zahtjeva, uvjeta i kriterija utvrđenih u Dokumentaciji o nabavi, stručne osobe Naručitelja su zaključile da ponuditelji „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb i „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac zadovoljavaju, dok ponuditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik, kako je i obrazloženo u Tabeli 5. ne zadovoljava u pogledu ispunjenja ostalih zahtjeva, uvjeta i kriterija utvrđenih u Dokumentaciji o nabavi te je Naručitelj primoran odbiti ponudu ovog ponuditelja.

16. Naziv ponuditelja čije ponude se odbijaju na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda te obrazložene razloga za njihovo odbijanje:

Ponuditelji čije se ponude odbijaju na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponude su „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik i „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac.

Naime, Naručitelj je temeljem članka 295. stavak 1. ZJN 2016 obvezan odbiti ponudu za koju na temelju rezultata pregleda i ocjene ponuda i provjere uvjeta iz članka 291. ZJN 2016 utvrdi da je **nepravilna i/ili neprikladna ponuda**, odnosno Naručitelj je obvezan odbiti ponude ponuditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik i „AUTO HRVATSKA PRODAJNO SERVISNI CENTRI“ d.o.o., Hrvatski Leskovac jer su iste i **nepravilne i neprikladne**, odnosno obvezni su odbiti ponude jer nisu sukladne traženjima Naručitelja u Dokumentaciji o nabavi te ponude koje nisu relevantne za ugovor o javnoj nabavi jer bez značajnih izmjena ne mogu zadovoljiti potrebe i zahtjeve Naručitelja propisane Dokumentacijom o nabavi jer ne ispunjavaju zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije.

Uz to, ponuditelj „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik ne ispunjava ni ostale zahtjeve, uvjete i kriterije utvrđene u Dokumentaciji o nabavi.

17. Analiza valjanih ponuda prema kriteriju za odabir ponude

Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda.

KRITERIJ OCJENJIVANJA – udjeli (ukupno 100 bodova):

- **Rok isporuke predmeta nabave u razdoblju trajanja okvirnog sporazuma 20% (maksimalno 20 bodova)**
 - a) do 2 radna dana (uključujući i 2. dan) od dana slanja i primitka pisane narudžbenice Naručitelja – 20 bodova
 - b) od 3 do 4 radnih dana (uključujući i 4. dan) od dana slanja i primitka pisane narudžbenice Naručitelja – 10 bodova
 - c) od 5 do 6 radnih dana (uključujući i 6. dan) od dana slanja i primitka pisane narudžbenice Naručitelja – 0 bodova.

- **Financijska ponuda 80% (maksimalno 80 bodova)**
 - ponuđena cijena (maksimalno 80 bodova)

U nastavku je dan prikaz bodovanja:

Tabela 6.

Kriteriji	PONUĐITELJI:
Rok isporuke predmeta nabave u razdoblju trajanja okvirnog sporazuma (maksimalno 20 bodova)	INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb 20 bodova
Do 2 radna dana (uključujući i 2. dan) od dana slanja i primitka pisane narudžbenice Naručiitelja – 20 bodova Od 3 do 4 radnih dana (uključujući i 4. dan) od dana slanja i primitka pisane narudžbenice Naručiitelja – 10 bodova Od 5 do 6 radnih dana (uključujući i 6. dan) od dana slanja i primitka pisane narudžbenice Naručiitelja – 0 bodova	Dostavljena tražena izjava da će roba koja je predmet nabave biti isporučena u roku 2 (dva) radna dana od dana slanja i primitka pisane narudžbenice Naručiitelja.

Izračun: Cijena ponude

Maksimalni broj bodova je 80.

Ponuda s najnižé ponuđenom cijenom dobiva 80 bodova, a ostale se boduju prema formuli:

$$\frac{\text{najniža ponuđena cijena}}{\text{cijena ponude}} \times 80 = \text{broj bodova za cijenu ponude}$$

Tabela 7.

Kriteriji	PONUĐITELJI:
	„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb
Cijena ponude (u kn bez PDV-a)	327.469,00
Izračun $\frac{\text{najniža ponuda na cijenu}}{\text{cijena ponude}} \times 80 =$	327.469,00/ 327.469,00 x 80 =
Broj bodova	80,00 bodova

Tabela 8. Rekapitulacija

Kriteriji	PONUĐITELJI:
	„INA MAZIVA“ d.o.o. Zagreb
Rok isporuke predmeta nabave u razdoblju trajanja okvirnog sporazuma (RI)	20,00 bodova
Cijena ponude (CP)	80,00 bodova
Ukupni broj bodova (UOP):	100,00 bodova

Ekonomska ocjena ponude se izračunava prema sljedećem izrazu:

$$UOP = CP + RI$$

gdje je:

UOP – ukupna ocjena ponude

CP - cijena ponude u ekonomskoj ocjeni ponude

RI – rok isporuke predmeta nabave u razdoblju trajanja okvirnog sporazuma

Najpovoljnija ponuda je ona koja ima najveći broj bodova (UOP).

Rezultat: Najpovoljnija je ona ponuda čiji je ukupni broj bodova (UOP) najveći, odnosno kako je vidljivo iz Tabele 8. – Rekapitulacije, maksimalni broj bodova (100,00 bodova) ima ponuda ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb.

18. Rangiranje valjanih ponuda prema kriteriju za odabir ponude

Tabela 9.

Konačno rangiranje	Redni broj ponude	PUNI NAZIV, ADRESA, SJEDIŠTE, OIB PONUDITELJA	Ukupni broj bodova
1.	1.	„INA MAZIVA“ d.o.o., Radnička cesta 175, 10000 Zagreb, OIB: 63988426425	100,00

19. Podaci i rezultat provjere ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu s kojim naručitelj namjerava sklopiti okvirni sporazum

Naručitelj je dana 17.09.2019. godine, sukladno članku 263. stavak 1. ZJN nakon rangiranja ponuda prema kriteriju za odabir ponude, a prije donošenja odluke o odabiru u postupku javne nabave, zatražio dokaze iz javnih registara (Sudski registar, Kaznena evidencija i Porezna evidencija) iz sustava EOJN, odnosno ažuriranih popratnih dokumenata ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, odnosno od ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb.

Kako je vidljivo iz dostavljenih dokaza iz javnih registara, isti dokazuju ono što je ponuditelj „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb naveo u e-ESPD-u.

Dana 19.09.2019. godine Naručitelj je uz navedene ažurirane popratne dokumente, ponuditelju „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb kao ponuditelju koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, zatražio da dostavi i ostale ažurirane popratne dokumente, odnosno dokaze tehničke i stručne sposobnosti iz točke 4.2.1. – Popis glavnih isporuka robe (Obrazac 8. Dokumentacije o nabavi) i točke 4.2.2. – Tehnička dokumentacija za svaki od navedenih proizvoda u ponudbenom Troškovniku koji obuhvaća kemijsko-tehničke karakteristike proizvođa koji se nudi, upute za primjenu proizvoda, preporučeni period izmjene ulja u gradskom i prigradskom režimu vožnje izraženog u kilometrima te kao dokaz sukladnosti gospodarskog subjekta s potrebnim sustavima za osiguranje kvalitete iz točke 4.3. – Certifikat / potvrdu / uvjerenje / svjedodžbu o sukladnosti s normom ISO 22241 ili „jednakovrijednim“. Ukoliko je tražena dokumentacija na stranom jeziku, uz istu je potrebno priložiti prijevod na hrvatskom jeziku koji ne mora biti ovjeren od strane ovlaštenog sudskog tumača.

Ponuditelj „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb je u zakonskom roku dostavio tražene ostale ažurirane popratne dokumente, odnosno tražene dokaze tehničke i stručne sposobnosti te je dokazao sposobnost koju je naveo u e-ESPSD-u.

20. Naziv ponuditelja s kojim naručitelj namjerava sklopiti okvirni sporazum


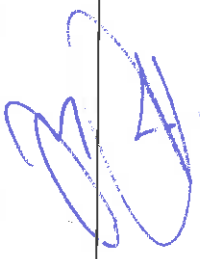
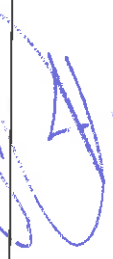
„INA MAZIVA“ d.o.o., Radnička cesta 175, 10000 Zagreb, OIB: 63988426425.

21. Prijedlog odgovornoj osobi Naručitelja za donošenje odluke o odabiru, s obrazloženjem

Nakon izvršenog pregleda i ocjene ponude broj 301-096/19 od 28.06.2019. godine, ocijenjeno je da je navedena ponuda ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb, cijena ponude 327.469,00 kn, ukupna cijena ponude s PDV-om 409.336,25 kn, u potpunosti sukladna uvjetima iz Dokumentacije o nabavi te je prema kriteriju odabira ekonomski najpovoljnije ponude najbolje rangirana ponuda s brojem bodova (100,00 bodova) te, stoga, stručne osobe Naručitelja predlažu odgovornoj osobi Naručitelja prihvaćanje predmetne ponude, donošenje Odluke o odabiru ponude broj 301-096/19 od 28.06.2019. godine ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb po provedenom otvorenom postupku javne nabave za nabavu ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova s namjedom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom za razdoblje od dvije godine.

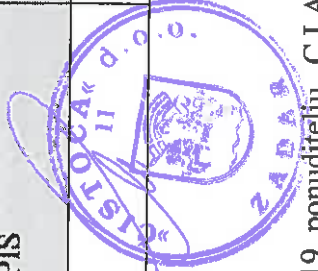
22. Datum završetka pregleda i ocjene ponude: 16. listopada 2019. godine

23. Ime i prezime te potpis osoba koje su izvršile pregled i ocjenu ponuda

	SASTAV	IME I PREZIME	POTPIS	DATUM
1.	Voditeljica - posjeduje certifikat specijalističkog programa izobrazbe u području javne nabave	Vesna Grgić		16.10.2019.
2.	Član - posjeduje certifikat specijalističkog programa izobrazbe u području javne nabave	Marina Čakarun		
3.	Član - posjeduje certifikat specijalističkog programa izobrazbe u području javne nabave	Kristijan Jukić		
4.	Član - posjeduje certifikat specijalističkog programa izobrazbe u području javne nabave	Kristina Zorić		
5.	Član - posjeduje certifikat specijalističkog programa izobrazbe u području javne nabave	Josip Brkić		
6.	Član	Pere Zubčić		

24. Suglasnost odgovorne osobe Naručitelja

Prihvaća se preporuka stručnih osoba Naručitelja o odabiru ekonomski najpovoljnije ponude.

IME I PREZIME	ZANIMANJE	POTPIS	DATUM
Dragan Marčić	dipl. ing.		16.10.2019.

25. Popis priloga uz zapisnik

1. Poziv na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude broj I-399/19 od 05.09.2019. ponuditelju „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik
2. Odgovor ponuditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Donji Stupnik na poziv za pisanim pojašnjenjem i upotpunjavanjem ponude od 13.09.2019. godine
3. Obrazložene neprimjene mogućnosti traženja dostave ažuriranih popratnih dokumenata od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu i dostava ostalih ažuriranih popratnih dokumenata broj I-324/19 od 19.09.2019. godine od ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb.
4. Dostava ostalih ažuriranih popratnih dokumenata od ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb od 25.09.2019. godine.



ČISTOČA d.o.o.
Stjepana Radića 33
23000 Zadar

Tel.: +385 23 234-800
Fax: +385 23 231-831
Web: www.cistoca-zadar.hr
e-mail: info@cistoca-zadar.hr

ZADAR JE LIJEP KOLIKO JE ČIST

Zadar, 05. rujna 2019. godine
Broj: I-399/19

„C.I.A.K.“ d.o.o.
Stupničke šipkovine 1
10255 DONJI STUPNIK

Predmet: Poziv na pisano pojašnjenje i upotpunjavanje ponude

U postupku pregleda i ocjene ponuda, a u skladu sa člankom 293. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi (N.N. 120/2016, dalje u tekstu ZJN 2016), Naručitelj „Čistoća“ d.o.o., Zadar u otvorenom postupku javne nabave za nabavu ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova, evidencijski broj nabave 02-19-MV, broj objave: 2019/S 0F2-0023300 od 10. lipnja 2019. godine, datum slanja objave 07. lipnja 2019. godine, poziva ponuditelja „C.I.A.K.“ d.o.o., Stupničke šipkovine 1, 10255 Donji Stupnik, OIB: 47428597158, da pojašnjenjem i upotpunjavanjem u vezi s dokumentima traženim sukladno Dokumentaciji o nabavi pojasni i upotpuni svoju ponudu.

Pregledom Vaše ponude CP044/2019/AČ od 01.07.2019. godine, stručne osobe Naručitelja su utvrdile da nedostaju izjave i dokumentacija tražena pod točkom 4.4. Dokumentacije o nabavi. Naime, stručne osobe Naručitelja su utvrdile da nedostaje sljedeće:

- izjava da će ponuđeno sredstvo za smanjenje emisije ispušnih plinova biti uskladišteno i isporučeno prema smjernicama CEFIC-a za sve vrijeme trajanja okvirnog sporazuma,
- liste odobrenih proizvoda označenih zvjezdicom (*),
- izjava o obvezi analize uzoraka (motornih i industrijskih ulja),
- izjava/navod o akreditiranom laboratoriju u kojem će se izvršavati tražene analize ulja s imenom stručne osobe naručitelja koja će za cijelo vrijeme trajanja okvirnog sporazuma biti dostupna za konzultacije s Naručiteljem,
- izjava proizvođača ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova ili generalnog zastupnika i uvoznika ili distributera proizvođača predmetne robe da je ponuditelj ovlašten za prodaju ponuđene robe koja je predmet nabave (za sve stavke iz Troškovnika).

Nadalje, pregledom ponudbenog Troškovnika iz Vaše ponude, stručne osobe Naručitelja su konstatirale kako ste za stavku 9. Troškovnika, predmet nabave *Ulje motorno za gospodarska vozila* naveli pakiranje 20/1 odnosno pakiranje od 20 litara. Budući da je Naručitelj za navedenu točku zahtijevao pakiranje u rasponu od 50 do 60 litara, za kojeg je istraživanjem tržišta utvrdio da većina proizvođača/distributera/prodavača motornih ulja ima u svom prodajnom asortimanu, odnosno da je navedeno ulje moguće isporučiti u traženim količinama, zahtijevamo od Vas da se očitujete vezano navoda koji ste naveli u Vašoj ponudi.



ČISTOČA d.o.o.
Stjepana Radića 33
23000 Zadar

Tel.: +385 23 234-800
Fax: +385 23 231-831
Web: www.cistoca-zadar.hr
e-mail: info@cistoca-zadar.hr

ZADAR JE LIJEPI KOLIKO JE ČIST

Isto tako, pregledom ponudbenog Troškovnika iz Vaše ponude, ustanovljeno je da za pojedine stavke niste naveli o kojim pakiranjima se radi. Navedeno se odnosi na stavke pod rednim brojevima **4. Hidrauličko ulje 100, 17. Ulje za automatske mjenjače, 18. Ulje za mjenjače, 19. Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila i 21. Ulje za zupčaničke prijenosnike vozila.**

Rok za dostavu pisanog pojašnjenja i upotpunjavanja ponude je 8 (osam) dana od primitka ovog poziva, a sve kako bi mogli izvršiti valjan pregled i ocjenu Vaše ponude. Molimo da tražene podatke dostavite kroz sustav EOJN RH.

S poštovanjem,

**Voditeljica stručnog povjerenstva
za javnu nabavu:**

Vesna Grgić, univ. spec. oec.

Postupak - Nabava uja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova
 Naziv: Nabava uja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova
 Intenzivna oznaka postupka: Uja i sredstva za smanjenje ispušnih plinova
 Predmet: Ispitivanje
 Vrsta poslovanja: Obavljanje poslovanja
 CPV glavni kod: 921000-1 Uja za održavanje i sredstva za održavanje
 Sadržaj: Registracija poruka

Objave avne nacave
 07.10.2019. (Kancelarija)
 08.10.2019. (Kancelarija)
 09.10.2019. (Kancelarija)
 10.10.2019. (Kancelarija)
 11.10.2019. (Kancelarija)
 12.10.2019. (Kancelarija)
 13.10.2019. (Kancelarija)
 14.10.2019. (Kancelarija)
 15.10.2019. (Kancelarija)

Objave održavanja nacave
 07.10.2019. (Kancelarija)
 08.10.2019. (Kancelarija)
 09.10.2019. (Kancelarija)
 10.10.2019. (Kancelarija)
 11.10.2019. (Kancelarija)
 12.10.2019. (Kancelarija)
 13.10.2019. (Kancelarija)
 14.10.2019. (Kancelarija)
 15.10.2019. (Kancelarija)

Popis pronađenih oglasa
 07.10.2019. (Kancelarija)
 08.10.2019. (Kancelarija)
 09.10.2019. (Kancelarija)
 10.10.2019. (Kancelarija)
 11.10.2019. (Kancelarija)
 12.10.2019. (Kancelarija)
 13.10.2019. (Kancelarija)
 14.10.2019. (Kancelarija)
 15.10.2019. (Kancelarija)

Popis objava izdavanja nacave
 07.10.2019. (Kancelarija)
 08.10.2019. (Kancelarija)
 09.10.2019. (Kancelarija)
 10.10.2019. (Kancelarija)
 11.10.2019. (Kancelarija)
 12.10.2019. (Kancelarija)
 13.10.2019. (Kancelarija)
 14.10.2019. (Kancelarija)
 15.10.2019. (Kancelarija)

Objave održavanja nacave
 07.10.2019. (Kancelarija)
 08.10.2019. (Kancelarija)
 09.10.2019. (Kancelarija)
 10.10.2019. (Kancelarija)
 11.10.2019. (Kancelarija)
 12.10.2019. (Kancelarija)
 13.10.2019. (Kancelarija)
 14.10.2019. (Kancelarija)
 15.10.2019. (Kancelarija)

Popis objava izdavanja nacave
 07.10.2019. (Kancelarija)
 08.10.2019. (Kancelarija)
 09.10.2019. (Kancelarija)
 10.10.2019. (Kancelarija)
 11.10.2019. (Kancelarija)
 12.10.2019. (Kancelarija)
 13.10.2019. (Kancelarija)
 14.10.2019. (Kancelarija)
 15.10.2019. (Kancelarija)

Posrednik: CIAK d.o.o.
Poziv za pojašnjenje i uspostavljanje ponude
 Naziv: Nabava uja i sredstva za smanjenje ispušnih plinova
 Registrirani korisnik: CIAK d.o.o.
 Slanje

Od: CIAK d.o.o.
Dokument pojašnjenja i uspostavljanja ponude
 Naziv: Pojašnjenje i uspostavljanje ponude
 Registrirani korisnik: CIAK d.o.o.



CIAK d.o.o.
Zagreb, 11090 Savska opština 36
www.ciak.hr • ciak@ciak.hr
015 4742657150
Uprava:
Tel: +385 1 3463-521 / 522 / 523 / 524
Fax: +385 1 3463-515

ČISTOĆA d.o.o. Zadar

12.09.2019.

datum

Predmet: Otvoreni postupak javne nabave za nabavu ulja i sredstava za smanjenje emisije ispušnih plinova, evidencijski broj nabave 02-19-MV, broj objave: 2019/S OF2-0023300

IZJAVA

Ja Ivica Greguraš, kao ovlaštena osoba gospodarskog subjekta C.I.A.K. d.o.o. izjavljujem da ćemo za vrijeme trajanja okvirnog sporazuma, o vlastitom trošku izvršiti :

- **2 (dvije) analize novog motornog ulja** (odnosi se na neka ili sva ulja pod rednim brojem 6., 7., 8., 9., 10., 11. i 12. Troškovnika ovisno o mogućnosti prikupljanja uzoraka istih od strane Naručitelja) na zahtjev Naručitelja koje prethodno neće biti najavljene od strane Naručitelja,
- **2 (dvije) analize industrijskog i zupčaničkog ulja u eksploataciji** (odnosi se na neka ili sva ulja pod rednim brojem 1., 2., 19., 20. i 21. Troškovnika ovisno o mogućnosti prikupljanja uzoraka istih od strane Naručitelja) na zahtjev Naručitelja koje prethodno neće biti najavljene od strane Naručitelja.

Ivica Greguraš

Direktor

C.I.A.K. d.o.o.
Zagreb, Savska opština 36
Uprava, održavanje i usluge
ZAGREB, Savska opština 36





CIAK d.o.o.
Zagreb 10050 Štvercova opatstva 35
www.ciak.hr • ciak@ciak.hr
OIB: 47428997166
Uprava
Tel: +385 1 3463 621 / 522 / 523 / 524
Fax: +385 1 3463 616

ČISTOĆA d.o.o. Zadar

12.09.2019.

datum:

Predmet: Otvoreni postupak javne nabave za nabavu ulja i sredstava za smanjenje emisije ispušnih plinova, evidencijski broj nabave 02-19-MV, broj objave: 2019/S 0F2-0023300

IZJAVA

Ja Ivica Greguraš, kao ovlaštena osoba gospodarskog subjekta C.I.A.K. d.o.o. izjavljujem da ćemo za vrijeme trajanja okvirnog sporazuma o vlastitom trošku izvršiti analize motornog, industrijskog i zupčastog ulja u akreditiranom laboratoriju:

Bioinstitut d.o.o. Čakovec, Croatia

T: +385 40 391 480

F: +385 40 391 488

www.bioinstitut.hr

Kontakt stručna osoba Ponuditelja za konzultacije s Naručiteljem

Lovro Mikinac

mob: +385 91 3464 238

e-mail: lovro.mikinac@ciak.hr

web: www.ciak.hr

Ivica Greguraš

Direktor




ČISTOĆA d.o.o. je tvrtka koja se bavi ispitivanjem ulja i sredstava za smanjenje emisije ispušnih plinova u akreditiranom laboratoriju. ČISTOĆA d.o.o. je tvrtka koja se bavi ispitivanjem ulja i sredstava za smanjenje emisije ispušnih plinova u akreditiranom laboratoriju. ČISTOĆA d.o.o. je tvrtka koja se bavi ispitivanjem ulja i sredstava za smanjenje emisije ispušnih plinova u akreditiranom laboratoriju.

CIAK d.o.o.
Savska opatovina 36
10090 Zagreb

IZJAVA

Ovom prilikom izjavljujemo se proizvod Rubia 9200 ne proizvodi u pakiranju od 60 lit . Izjava se moze koristiti samo za potrebe tendera za proizvode TOTAL Rubia .

TOTAL CROATIA d.o.o.
Radnička cesta 47
Zagreb


Aleksandra Misanovic



CIAK d.o.o.
Savska opatovina 36
10090 Zagreb

IZJAVA

Ovom prilikom izjavljujemo da je CIAK d.o.o. OIB : HR47428597158 nas distributer u TOTAL CROATIA.

Izjava se moze koristiti samo za potrebe tendera za proizvode TOTAL Rubia .

TOTAL CROATIA d.o.o.
Radnička cesta 47
Zagreb
Priscilia DUBOČAČE



PETROKEMIJA
KUTINA

Petrokemija d.d. tvornica gnojiva
Aleja Vukovar 4
44320 Kutina
Hrvatska

PRODAJA
Tel: +385 44 647 035
E-mail: nenko.marincovic@petrokemija.hr
www.petrokemija.hr

Nas znak:

Kutina, 13.9.2019

C.I.A.K.
Savska opatovina 36
10090 Zagreb

PREDMET: Ovlaštenje za prodaju

Ovom izjavom potvrđujemo da je C.I.A.K., Savska opatovina 36, 10 090 Zagreb, OIB: 47428597158, ovlašten prodavati PetroBlue[®] proizvod Petrokemije d.d. Kutina, na području Republike Hrvatske.

Petrokemiju d.d.



PETROKEMIJA, d. d.
TVORNICA GNOJIVA
KUTINA Aleja Vukovar 4 (1)

Distributor Status Statement

To whom it may concern:

Hereby LOTOS Oil Sp. z o.o. states that company **C.I.A.K. D.O.O.**, registered at Savska Opatovina 36, 10090 Zagreb, Croatia, is an official Distributor of LOTOS Oil products on the territory of Croatia, based on the Contract established in 2009 without time limitations.

Sincerely,

FOREIGN TRADE OFFICE
EXPORT COORDINATOR
SOUTHERN MARKETS


Joanna Jeż

Joanna Jeż
Export Coordinator – Southern Markets
Foreign Trade Office

ROWE®

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

This Certificate of Authenticity confirms that
all ROWE products available and sold by

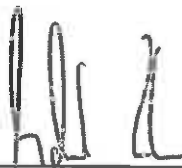
C.I.A.K. d.o.o.
Savska opatovina 36
HR 10090 Zagreb

are genuine ROWE HIGHTEC products
MADE IN GERMANY

The aforementioned distributor is an authorized
and trusted partner of

ROWE INTERNATIONAL EOOD
5, Pozitano Str., Fl. 2
B-1000 Sofia
BULGARIA

ROWE MINERALÖLWERK GMBH
Langgewann 101
D-67547 Worms
GERMANY



MICHAEL ZEHE
Managing Director
ROWE INTERNATIONAL EOOD



IMMO KOSEL
Board Member
Sales and Export Management
ROWE MINERALÖLWERK GMBH

ROWE®

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

This Certificate of Authenticity confirms that
all ROWE products available and sold by

C.I.A.K. d.o.o.
Josipa Loncara 3/I
HR 10090 Zagreb

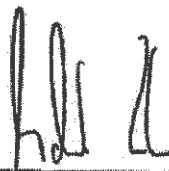
are genuine ROWE HIGHTEC products
MADE IN GERMANY

The aforementioned distributor is an authorized
and trusted partner of

ROWE MINERALÖLWERK GMBH
Langgewann 101
D-67547 Worms
GERMANY



IMMO KOSEL
Board Member
Sales and Export Management
ROWE MINERALÖLWERK GMBH



MICHAEL ZEHE
Managing Partner
ROWE MINERALÖLWERK GMBH



Ausdauerkraft GmbH
Schlußstrasse 23,
82071 Grünwald, Deutschland
M: info@ausdauerkraft.de

Ausdauerkraft GmbH



Distributor Statement

By this statement we confirm that C.I.A.K. d.o.o. is authorized dealer for brand PANTHEROL for following countries:

Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Slovenia.

Kind regards,

Director of Ausdauerkraft GmbH

Ausdauerkraft GmbH
München

Dominik Leko



Formularz 229.1 (2017) (M) (01)

Grupa Lotos SA
 Attn: Mrs. Aleksandra Dolecka
 ul. Elblaska 135
 80-718 GDANSK
 POLAND

Supplier Phone	Vehicle / Fuel	Mercedes-Benz Approval Code
+48 71 11 17	4417 01 01	C851

24801	59756	C851
-------	-------	------

Oil Zerkon, 40/220/114/115/116/117
 Year of delivery
 20.06.2017

Oil Zerkon, 40/220/114/115/116/117
 Oil reference
 80/PDI-F-80242

Name
 E-Mail
 Mrs. Fuchs

Issue Date
 16.10.2017

MB-Approval Certificate

New Approval - Engine Oil

MB-Approval 229.1 for: "LOTOS SEMISYNTHETIC SAE 10W-40"

Oil-Code: —, SAE-Grade: 10W-40

Reblend to IME: 1207518-A with Oil-Code: IME: 1207518-A, Infineum UK Limited

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 229.1 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 229.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate.
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest.
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest.
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB Bevo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time.
- In addition, the regulations laid down in the "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract signed on 14.09.2017 apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
 Daimler AG

J.V. Fritz Kreitmann

Markus Pauls

VOLKSWAGEN

ARTIENGESELLSCHAFT

VOLKSWAGEN ARTIENGESELLSCHAFT, VERSS WOLFSBURG, DEUTSCHLAND

Grupa Lotos S.A.
Ms. Aleksandra Dolecka
ul. Eiblaska 135
80-718 Gdansk
Poland

ad 18.01.2018
1437-elf-sk
9-43156
9-32371

original approved under: www.volkswagen.com

20.04.2018

IHRE ZEICHEN
IHRER KUNDENKART
UNSERE ZEICHEN
DIELEKTRONIK
TEXTAR
E-MAIL
DATUM

Engine Oil

Dear Ms Aleksandra Dolecka,

Analysis of the engine oil

Lotus Synthetic 504/507 SAE 5W-30 (Oil-Code: OS289540)

has shown that product in question meets the requirements in accordance with VW Standard 504 00 and VW Standard 507 00. This engine oil is therefore suitable for use in our vehicles with LongLife Service (petrol and diesel engines, including diesel engines with particulate traps without fuel borne catalyst) in accordance with the Owner's Literature for our products.

So that it is clear to both customers and workshops that this approval has been granted, containers should state:

"approved under VW Standard 504 00 and VW Standard 507 00"

This approval is only valid for the following production site:
LOTOS OIL Sp. z o.o . 80-718 GDANSK UL.Eiblaska 135

Please note that this approval expires after 36 months, at which point compliance with the then valid VW standards must be verified again.

Yours sincerely,

I.V.

Dr. Achmus

I.A.

Dr. Kossmehl

VOLKSWAGEN ARTIENGESELLSCHAFT
3844 WOLFSBURG
DEUTSCHLAND
TELEFON +49 5301 9-0
TELEFAX +49 5301 9-26247
vw@volkswagen.de

VORSTZENDER DES AUFSICHTSRATS
HANS-DIECK WOTJACH

VORSTAND
MATTHIAS WILHELM
VORSITZENDER

KARL-HEINZ BUECKING
HERBERT OLSJE
FRANZ-JOSEF LANGENBAUM
JOCHIM HEDENKUM
ANDREAS FRIEDRICH
KUPERT STAELEK
HELMUT B. WEINER
FRANK WITTE

VOLKSWAGEN ARTIENGESELLSCHAFT
5172 WOLFSBURG
AMTSGEBIET BERLINSCHWALD
IHR STAMP

We are pointing out that this letter only addresses whether product reviewed meets the VW standards. We do not address or express any view on compliance with national chemical inventories, the marketability in any sales market or the compliance with local chemical substances laws or other applicable laws. Responsibility for compliance with such legal requirements falls to the engine oil maker, importer or distributor.



Daimler AG - 70546 Stuttgart

Grupa Lotos SA.
ul Elblaska 135
80-718 GDANSK
POLAND

	Telefon/Phone +49 7 11 17-	Telefax/Fax +49 7 11 17-	Hauspost-Code/ Internal Code
	24801	59756	C65 t
Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom/ Your reference	Unser Zeichen, unsere Nachricht vom/ Our reference	Name Name	Datum/Date
11.07.2018	RD/PDI-F-94896	Mrs. Fuchs	24.09.2018

Additional MB-Approval Certificate

Additional Formulation - Engine Oil

Additional MB-Approval 229.51 for: "LOTOS SYNTHETIC Turbodiesel SAE 5W-40" Oil-Code: -, SAE-Grade: 5W-40

Reblend to IME 0505939-A with Oil-Code: IME 0505939-A, Infineum UK Limited

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 229.51 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the current "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
Daimler AG

i.V. Telse Tschamon

i.V. Markus Paule

MAN Truck & Bus AG



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Shell International Petroleum Company

Telefon	Telefax	Abt./Kürzel	E-Mail	Nürnberg,
0911/420-2713	0911/420-1928	EPTAO	bstinfo@man.eu	09.10.2018

Prolongation of approval for: diesel engine oil

MAN standard	M 3271-1
	M 3477
	M 3677

Start of approval: 07.02.2012

End of approval: 06.02.2021

Validity: worldwide

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the following service product with the designation

Shell Rimula R6 LME
SAE 5W-30

has been prolonged for MAN commercial vehicles under MAN approval

This prolongation is only available for the unchanged formulation and in combination with the original approval letter. The approval will automatically expire at the point of time indicated above unless a prolongation has been applied for in good time by the maker or supplier.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

This letter was created electronically without signature

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dr. Ulrich Dilling · Dirk
Große-Loheide · Dr. Carsten Intra, Jan-Henrik Lafrenz ·
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG

Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Total

Unser Hausruf
0911/420-2713

Unser Telefax
0911/420-1928

Abt/Kürzel
EPTAO

E-Mail
bstinfo@man.eu

Nürnberg,
17.08.2017

Approval of: diesel engine oil
to MAN standard M 3277
Start of approval: 17.08.2017
End of approval: 16.08.2020
Validity: worldwide

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the product with the designation

Total Rubia TIR 9200 FE 5W-30
SAE 5W-30

has been approved under MAN approval number

This approval expires automatically

- if the formulation is changed
- if there are negative results from the field

Changes of any kind in the formulation must be reported to MAN Truck & Bus AG immediately in writing and may require a new approval process, for which the manufacturer must make an application.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dirk Große-Loheide, Dr.
Carsten Intra, Jan-Henrik Lafrentz, Heinz-Jürgen Löw,
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft. München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe

MAN Truck & Bus SE



MAN Truck & Bus SE Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Grupa Lotos S.A.
Ms. Aleksandra Dolecka
ul. Elblaska 135
80-718 Gdansk
Polen

Unser Hausruf
0911/420-2713

Unser Telefax
0911/420-1928

Abt./Kürzel
EPTAO

E-Mail
bstinfo@man.eu

Nürnberg,
26.08.2019

Approval of: diesel engine oil
to MAN standard M 3277
Start of approval: 26.08.2019
End of approval: 25.08.2022
Validity: worldwide

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the service product with the designation

Turdus Powertec 3000 SAE 10W-40
Oil code: OR-F69376F-A
SAE 10W-40

has been approved under MAN approval number TUC 1335/19

This approval expires automatically

- if the formulation is changed
- if there are negative results from the field

Changes of any kind in the formulation must be reported to MAN Truck & Bus SE immediately in writing and may require a new approval process, for which the manufacturer must make an application.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dr. Carsten Intra
Michael Kobringer · Jan-Henrik Lafrentz · Göran Nyberg
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau · BLZ 700 400 41 · Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 · BIC COBADEFFXXX
Stadtparkassen München · BLZ 701 500 00 · Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 · BIC SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus SE
Postfach 44 02 5 · 90207 Nürnberg
Vogelwellerstrasse 33 · 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe



The manufacturer or supplier must apply for an extension of the approval in writing. The application must contain confirmation that the formulation is unchanged. In the case of rebrands a written declaration of consent from the previous supplier must be submitted as well.

If the extension is not applied for in good time within the approval period (at the latest two months prior to expiry of the approval), the supplier approval and all rebrands will be deleted from the publicly accessible service product database on the day of expiry of the approval. After expiry of the approval period the product approval can be continued only by way of a new approval procedure, for which a charge will be made.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus SE

i.V. 

i.V. 

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dr. Carsten Intra
Michael Kobringer · Jan-Henrik Lafrentz · Göran Nyberg
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau · BLZ 700 400 41 · Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 · BIC COBADEFFXXX
Stadtsparkassen München · BLZ 701 500 00 · Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 · BIC SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 983 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus SE
Postfach 44 02 5 · 90207 Nürnberg
Vogelweiherstrasse 33 · 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Grupa Lotos S.A.
Ms. Aleksandra Dolecka
ul. Elblaska 135
80-718 Gdansk
Polen

Unser Hausruf
0911/420-2713

Unser Telefax
0911/420-1928

Abt/Kurzziel
EPTAO

E-Mail
bstinfo@man.eu

Nürnberg,
10.01.2018

Approval of: diesel engine oil
to MAN standard M 3477
Start of approval: 10.01.2018
End of approval: 09.01.2021
Validity: worldwide

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the product with the designation
Turdus Powertec 5100 SAE 10W-40
SAE 10W-40

has been approved under MAN approval number TUC 0529/17

This approval expires automatically

- if the formulation is changed
- if there are negative results from the field

Changes of any kind in the formulation must be reported to MAN Truck & Bus AG immediately in writing and may require a new approval process, for which the manufacturer must make an application.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dirk Große-Loheide, Dr.
Carsten Intja, Jan-Henrik Lafrentz, Heinz-Jürgen Löw,
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau: BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtsparkassen München: BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registriergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg
Vogelweierstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweierstr. 33

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe



The manufacturer or supplier must apply for an extension of the approval in writing. The application must contain confirmation that the formulation is unchanged. In the case of rebrands a written declaration of consent from the previous supplier must be submitted as well.

If the extension is not applied for in good time within the approval period (at the latest two months prior to expiry of the approval), the supplier approval and all rebrands will be deleted from the publicly accessible service product database on the day of expiry of the approval. After expiry of the approval period the product approval can be continued only by way of a new approval procedure, for which a charge will be made.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

i.V. 

i.V. 

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dirk Große-Lohse, Dr.
Carsten Intra, Jan-Henrik Lafrentz, Heinz-Jürgen Löw,
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00
BLZ 700 400 41 Konto 1450600
Stadtparkassen München
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00
BIC: COBADEFFXXX
BLZ 701 500 00 Konto 89104400
BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG

Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweierstraße 33 90441 Nürnberg

Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweierstr. 33

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe

Izveštaj s podacima iz Sudskog registra

Osnovni podaci o pravnoj osobi:

MBS: 080422876

OIB: 63988426425

Puni naziv: INA MAZIVA d.o.o. za proizvodnju i trgovinu mazivima i srodnim proizvodima

Skraćeni naziv: INA MAZIVA d.o.o.

Pravni oblik: Društvo s ograničenom odgovornošću

Adresa sjedišta: Radnička cesta 175, 10000 Zagreb, HRVATSKA

Podaci o osnivačima

Osnivači - pravne osobe:

INA-INDUSTRIJA NAFTE, D.D., OIB: 27759560625, MB: 03586243, ZAGREB, HRVATSKA

Osnivači - fizičke osobe:

—

Podaci o ovlaštenicima

Ovlaštenici - pravne osobe:

—

Ovlaštenici - fizičke osobe:

TOMISLAV CRNKOVIĆ, OIB: 29433594268, predsjednik nadzornog odbora

SINIŠA DESPOTOVIĆ, OIB: 33240273682, član nadzornog odbora

ZORAN ŠKROBONJA, OIB: 11159882064, direktor

DALIBOR SOKOLOVIĆ, OIB: 55296270932, zamjenik predsjednika nadzornog odbora

Ovaj izvadak izdaje se u svrhu provođenja postupka javne nabave u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske i ne može se koristiti u druge svrhe.

U Zagrebu, 17. rujna 2019.



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO PRAVOSUDA
Uprava za kazneno pravo
Odjel za kaznene evidencije

Klasa: 740-02/19-03/164076
Ur. broj: 514-06-02-01-01/1-19-02
Veza: 249560
Zagreb, 17.09.2019 godine

ČISTOĆA d.o.o. - ZADAR
Narodne Novine d.d.
josip.brkic@cistoca-zadar.hr/sektornabave8

UVJERENJE

Da **INA MAZIVA d.o.o.**, osnovano 08.03.2002. g., OIB: 63988426425, mjesto osnivanja Zagreb, sa sjedištem na adresi Radnička cesta 175, 10000 Zagreb HRVATSKA prema raspoloživim podacima kaznene evidencije ovoga Ministarstva **NIJE OSUĐIVAN-a**.

Uvjerenje se izdaje podnosiocu u svrhu vođenja postupka javne nabave temeljem čl. 262. st. 1. u sv. čl. 251. Zakona o javnoj nabavi.

VODITELJICA ODJELA

Gordana Parunov



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO PRAVOSUDA
Uprava za kazneno pravo
Odjel za kaznene evidencije

Klasa: 740-02/19-03/164074
Ur. broj: 514-06-02-01-01/1-19-02
Veza: 249560
Zagreb, 17.09.2019 godine

ČISTOĆA d.o.o. - ZADAR
Narodne Novine d.d.
josip.brkic@cistoca-zadar.hr/sektornabave8

UVJERENJE

Da **ZORAN ŠKROBONJA**, rođ. ŠKROBONJA, rođen-a 03.06.1976. g., OIB: 11159882064, mjesto rođenja RIJEKA, ime oca VELIMIR, prebivalište JARUNSKA ULICA 19B, 10000 ZAGREB HRVATSKA prema raspoloživim podacima kaznene evidencije ovoga Ministarstva NIJE OSUĐIVAN-a.

Uvjerenje se izdaje podnosiocu u svrhu vođenja postupka javne nabave temeljem čl. 262. st. 1. u sv. čl. 251. Zakona o javnoj nabavi.

VODITELJICA ODJELA

Gordana Parunov



Vrijeme izdavanja:	02.03.2017.
Izdavatelj certifikata:	CN = ekaznena, L = ZAGREB, O = MINISTARSTVO PRAVOSUĐA HR26635293339, C = HR
Serijski broj:	1448784669
Algoritam potpisa:	sha256RSA
Broj zapisa:	2019-10008-2062
Kontrolni broj:	549-945-771

Elektronički pečat:

MIIG7DCCBNsgAwlBAGlEVIqzHTANBgkqhkiG9w0BAQsFADBEMQswCQYDVQQGEwJlUjEdMBsGA1UEChMURmluYW5jaWpza2EgYWdlbmnpmExFjAUBGnVBAMTDUzpbmEgUkrDIDlwMTUwHhcNMtwMzAyMTMyNzZmWncmMjMzAyMTM1NmZmWjBhMQswCQYDVQQGEwJlUjEuMCwGA1UECgwITUIOSVNUQUVJTUVZPIFB
SQVZPU1XEkEEgSFiyNjYzNTI5MzZmZOTEPMA0GA1UEBjMGWkFHUkVCMREwDwYDVQQDEwhla2F6bmVv
YTCCASlwDQYJKoZIhvcNAQEBBQADggbEPADCCAQoCggEBAKyDU/VjiQD1ZiW+igxVVTz0bQ+zXci04GUrf3y
YLflm5A0xsr4U87l+xcRrxz2RjTsSSCsOW6L5e7+lLz5fNIRDjvPH1j2eJb+X6GJCPjV15RRJ7KTPZibVVBt6zY15UfV
prANd/AMJv91r/Kz43VqPd7eUMNS1fTWUWp4Oljql64vz9eBqOh6tTPV+M60HsZRP/3XUukQnLoxTo+KmeyO2
vOulRNP4bmXNCNBV9dRr25KFhbTIUDa64IX7alr0JSHZYQJGEFw8ntGGDPBNj3vCSU2RiYtMW/NfTD082CiH
T1iJ7N62iPFKClWh31VA/mm4QlBRIDwYRSa1BHZsCAwEAAOCAscwggLDMA4GA1UdDwEB/wQEAwIEsDA
dBgNVHSUEFjAUBgggrBgEFBQcDBAYIKwYBBQUHAwIwZ4GA1UdIASBjCBkzCBkAYJK3yIUAUUMBQMBMIG
CMD8GCCsGAQUFBwIBFJNodHRwOi8vcmlrLmZpbmEuaHlUkRDMjAxNS9GaW5hUkRDMjAxNS1DUDUtMC
1oci5wZGYwPwYIKwYBBQUHAgEWM2h0dHA6Ly9yZGMuZmluYS5oci9SREMyMDE1L0ZpbmFSREMyMDE1L
UNQNS0wLWVuLnBkZjBpBggrBgEFBQcBAQRdMFswHwYIKwYBBQUHMAAGGE2h0dHA6Ly9yY3NwLmZpbmE
uaHlwOAYIKwYBBQUHMAKGLGh0dHA6Ly9yZGMuZmluYS5oci9SREMyMDE1L0ZpbmFSREMyMDE1L0ZpbmFSREMyMDE1
VyMCQGA1UdEQQdMBuBGWUzZm9yYbWf0aWthQHBYXZvc3VkamUuaHlwgqETBgNVHR8EgqEKMIBBjCBp
KCBoaCBnoYsaHR0cDovL3JkYy5maW5hLmhyL1JEQzlwMTUwRmluYVJlQ0NBmJAxNS5jcmYGBmxkYXA6Ly9
yZGMtGRhcDluZmluYS5oci9jbj1GaW5hJTlwUkRDTlwmJAxNSxvPUZpbmFuY2lqc2thJTlwYVdlbmnpmEsY
z1IUj9jZXJ0aWZpY2F0ZVZlJldm9jYXRpb25MaXN0JTNCYmlyYXJ5MF2gW6BZpFcwVTElMAKGA1UEBmMCSFlx
HTAbBgNVBAoTFEY2lqc2thJGFnZW5jaWphMRYwFAYDVQQDEw1GaW5hIFJlQyAyMDE1MQ8wDQY
YDVQQDEwZDUkwyMTYwHwYDVR0jBBgwFoAUFGRu3szA2h0HBXt5izBPEgBmCEwHQYDVR0OBBYEFBp
5YXwXGzq4X5GAUmqectvFS7uiMAKGA1UdEwQCMAAwDQYJKoZIhvcNAQELBQADggIBAKJR15FBs00QaC
a3hGLCWpb+0NIIJWzQG6eZ2dCME9xAr9eAJmPHSnGB0JLBNt2G5q1zm1ujbmOzvzk+cbA7/4H8LJNwx+fx8A
P33S4ZA7kFr6jHZI4J/DzNnJJtEzU/MDQqInDLzvn9DKyNgPxlBvgZaDbJox6WRCl4tG0bofHwd4Cq8Kbp8l0Em
tDMYJmw0MxgwTDxHC0Hurb39mgqUOLgxbWZr1GGIY6Jujd/13K/RkiUEAOVbsLHukwE6Vn6NtgT9QeiZKx0
g3x61xl2MTSeKEGKH17jTjd+ni4d5H1qOuBYdbgdPQfoO60wlniGpIS1v+4EAafZdkH40FNLYXQs0Be2e22qa8
l8ZOAAfJNX0dvRsS7lh05Q9OHK157yty+/fWXIG/ODq2Rc/5nv0dmVPOhUdgfcwKX1R+0kjBUJ/MjRLNpjp8PBEC
WMvmQil0Xvt7+fe53rA8USMKOJ6eGXUU2vecVZPvwVwYTUolp4CaecrdBoz2YJV3Pr3kUztnVNOwQyJL19
hp8lzgyy1cPSMKSKIRZtZJ6cN5llirzaP0rYAL4/OpmNc2NGcotrZ049llsfBMAxLfls01oEwKbgyHZR8MjpW9T
TloewRmLoVMFBLNw16xc1+mmixwOetijlum5PQhE5wUaa5a55SfYHV40rjkVyg

Informacije za provjeru dokumenta:

Elektronički zapis čuva se najmanje tri mjeseca od trenutka generiranja.
Na internetskoj adresi <https://e-kaznena.pravosuđe.hr/#/provjera-vjerodostojnosti> možete provjeriti točnost podataka navedenih u ovom elektroničkom zapisu. Upisom broja elektroničkog zapisa i kontrolnog broja u za to predviđena polja prikazat će se izvornik ovog elektroničkog zapisa. U slučaju da je ovaj zapis identičan prikazanom izvorniku u elektroničkom obliku, Ministarstvo potvrđuje točnost elektroničkog zapisa i stanja podataka u trenutku izrade elektroničkog zapisa.

Napomena:

Elektronički pečat kreiran je certifikatom Ministarstva pravosuđa



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO PRAVOSUDA
Uprava za kazneno pravo
Odjel za kaznene evidencije

Klasa: 740-02/19-03/164075
Ur. broj: 514-06-02-01-01/1-19-02
Veza: 249560
Zagreb, 17.09.2019 godine

ČISTOĆA d.o.o. - ZADAR
Narodne Novine d.d.
josip.brkic@cistoca-zadar.hr/sektornabave8

UVJERENJE

Da **DALIBOR SOKOLOVIĆ**, rođ. SOKOLOVIĆ, rođen-a 09.05.1984. g., OIB: 55296270932, mjesto rođenja ZAGREB, ime oca NENAD, prebivalište PERKOVČEVA 130A, 10430 SAMOBOR HRVATSKA prema raspoloživim podacima kaznene evidencije ovoga Ministarstva NIJE OSUĐIVAN-a.

Uvjerenje se izdaje podnosiocu u svrhu vođenja postupka javne nabave temeljem čl. 262. st. 1. u sv. čl. 251. Zakona o javnoj nabavi.

VODITELJICA ODJELA

Gordana Parunov



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO PRAVOSUDA
Uprava za kazneno pravo
Odjel za kaznene evidencije

Klasa: 740-02/19-03/164072
Ur. broj: 514-06-02-01-01/1-19-02
Veza: 249560
Zagreb, 17.09.2019 godine

ČISTOĆA d.o.o. - ZADAR
Narodne Novine d.d.
josip.brkic@cistoca-zadar.hr/sektornabave8

UVJERENJE

Da **TOMISLAV CRNKOVIĆ**, rođ. CRNKOVIĆ, rođen-a 23.08.1968. g., OIB: 29433594268, mjesto rođenja PAKRAC, ime oca TOMISLAV, prebivalište EHRlichOVA 11, 10000 ZAGREB HRVATSKA prema raspoloživim podacima kaznene evidencije ovoga Ministarstva NIJE OSUĐIVAN-a.

Uvjerenje se izdaje podnosiocu u svrhu vođenja postupka javne nabave temeljem čl. 262. st. 1. u sv. čl. 251. Zakona o javnoj nabavi.

VODITELJICA ODJELA

Gordana Parunov



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO PRAVOSUĐA
Uprava za kazneno pravo
Odjel za kaznene evidencije

Klasa: 740-02/19-03/164073
Ur. broj: 514-06-02-01-01/1-19-02
Veza: 249560
Zagreb, 17.09.2019 godine

ČISTOĆA d.o.o. - ZADAR
Narodne Novine d.d.
josip.brkic@cistoca-zadar.hr/sektornabave8

UVJERENJE

Da **SINIŠA DESPOTOVIĆ**, rođ. DESPOTOVIĆ, rođen-a 08.10.1965. g., OIB: 33240273682, mjesto rođenja ZAGREB, ime oca RADOSLAV, prebivalište ZELINSKA ULICA 7, 10000 ZAGREB HRVATSKA prema raspoloživim podacima kaznene evidencije ovoga Ministarstva NIJE OSUĐIVAN-a.

Uvjerenje se izdaje podnosiocu u svrhu vođenja postupka javne nabave temeljem čl. 262. st. 1. u sv. čl. 251. Zakona o javnoj nabavi.

VODITELJICA ODJELA

Gordana Parunov



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO FINANCIJA
POREZNA UPRAVA
URED ZA VELIKE POREZNE OBVEZNIKE

Elektronički zapis



KLASA: 034-04/19-10/1472
URBROJ: 513-07-23-02-19-2

ZAGREB, 18. rujna 2019.

Temeljem članka 11. točke 8. Zakona o Poreznoj upravi (Narodne novine, broj 115/16), članka 159. Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine, broj 47/09) i članka 4. Općeg poreznog zakona (Narodne novine, broj 115/16 i 106/18), na zahtjev stranke izdaje se

P O T V R D A

kojom se potvrđuje da

INA MAZIVA D.O.O.

(Ime i prezime ili naziv)

RADNIČKA CESTA 0175, ZAGREB

(Adresa)



63988426425

(OIB)

na dan 18.09.2019., nema duga po osnovi javnih davanja o kojima službenu evidenciju vodi Porezna uprava.

Ova potvrda se izdaje u svrhu provjere osnova za isključenje gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave (čl. 252. ZJN 2016.).

Kao predmet iz Tarifnog broja 4. Tarife upravnih pristojbi iz Priloga I. Uredbe o Tarifi upravnih pristojbi (Narodne novine, broj 8/17, 37/17, 129/17 i 18/19) oslobođeno je plaćanja upravne pristojbe.

 REPUBLIKA HRVATSKA MINISTARSTVO FINANCIJA POREZNA UPRAVA	Vrijeme izdavanja:	18.09.2019. 14:26:02
	Izdavatelj certifikata:	CN=Fina RDC-TDU 2015, O=Financijska agencija, C=HR
	Naziv certifikata:	SERIALNUMBER=P106.37, CN=MINISTARSTVO FINANCIJA POREZNA UPRAVA, L=ZAGREB, OU=SREDIŠNJI URED, OU=POREZNA UPRAVA, OID.2.5.4.97=VATHR-18683136487, O=MINISTARSTVO FINANCIJA, C=HR
	Algoritam potpisa:	SHA256withRSA
	Broj zapisa:	E1DD5C56000E
	Kontrolni broj:	9573
	Na internet adresi https://porezna.gov.hr/dokumenti/provjera.html možete provjeriti točnost podataka navedenih u ovom elektroničkom zapisu. Upisivanjem broja zapisa i kontrolnog broja ili skeniranjem QR koda, sustav će pokazati izvornik ove isprave. Ukoliko je ova isprava identična prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, Ministarstvo financija, Porezna uprava, potvrđuje točnost isprave i stanja podataka u trenutku izrade isprave.	



ČISTOĆA d.o.o.
Stjepana Radića 33
23000 Zadar

Tel.: +385 23 234-800
Fax: +385 23 231-831
Web: www.cistoca-zadar.hr
e-mail: info@cistoca-zadar.hr

ZADAR JE LIJEP KOLIKO JE ČIST

Tel./faks: 023/234-893; 023/231-831
Zadar, 19. rujna 2019. godine
Broj: I-324/19

„INA MAZIVA“ d.o.o.
Radnička cesta 175
10000 ZAGREB

Predmet: Obrazloženje neprimjene mogućnosti traženja dostave ažuriranih popratnih dokumenata od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu

Sukladno članku 263. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi (N.N. 120/16, dalje u tekstu ZJN 2016), nakon rangiranja ponuda prema kriteriju za odabir ponude, a prije donošenja odluke o odabiru u postupku javne nabave, Naručitelj „Čistoća“ d.o.o., Zadar u otvorenom postupku javne nabave za nabavu ulja i sredstva za smanjenje emisije ispušnih plinova, evidencijski broj nabave 02-19-MV, trebao bi zahtijevati od najpovoljnijeg ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Radnička cesta 175, 10000 ZAGREB, OIB: 63988426425, s kojim namjerava sklopiti okvirni sporazum, dostavu ažuriranih popratnih dokumenata, odnosno dokaza da ne postoje osnove za isključenje (izvještaj s podacima iz sudskog registra, potvrda porezne uprave, uvjerenje o nekažnjavanju).

U skladu sa člankom 20. stavak 9. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (N.N. 65/17) oborivo se smatra da su dokazi da ne postoje osnove za isključenje ažurirani ako nisu stariji od dana u kojem istječe rok za dostavu ponude.

Ažurirani popratni dokument je svaki dokument u kojem su sadržani podaci važeći, odgovaraju stvarnom činjeničnom stanju u trenutku dostave Naručitelju te dokazuju ono što je gospodarski subjekt naveo u europskoj jedinstvenoj dokumentaciji o nabavi (dalje u tekstu: ESPD).

S obzirom da je Elektronički oglasnik javne nabave (dalje u tekstu: EOJN) RH na svojoj platformi omogućio dohvat dokaza iz registara i evidencija RH (Sudski registar, Obrtni registar, Kaznena evidencija i Porezna evidencija) (dalje u tekstu: javni registri), a u svrhu provjere informacija navedenih u ESPD-u, Naručitelj je dana 17. rujna 2019. godine zatražio dokaze iz javnih registara (Sudski registar, Kaznena evidencija i Porezna evidencija) te je iste preuzeo. Kako su dohvaćeni izvještaji izvorni dokumenti, Naručitelj nije imao potrebu naknadno potraživati od najpovoljnijeg ponuditelja ažurirane dokumente dokaza.



ČISTOĆA d.o.o.
Stjepana Radića 33
23000 Zadar

Tel.: +385 23 234-800
Fax: +385 23 231-831
Web: www.cistoca-zadar.hr
e-mail: info@cistoca-zadar.hr

ZADAR JE LIJEP KOLIKO JE ČIST

Nadalje, Naručitelj zahtijeva od najpovoljnijeg ponuditelja „INA MAZIVA“ d.o.o., Zagreb, dostavu ostalih ažuriranih popratnih dokumenata, odnosno dokaza tehničke i stručne sposobnosti iz točki **4.2.1. – Popis glavnih isporuka robe** (Obrazac 8. Dokumentacije o nabavi) i **4.2.2. – Tehnička dokumentacija** za svaki od navedenih proizvoda u ponudbenom Troškovniku koji obuhvaća kemijsko-tehničke karakteristike proizvoda koji se nudi, upute za primjenu proizvoda, preporučeni period izmjene ulja u gradskom i prigradskom režimu vožnje izraženog u kilometrima te kao dokaz sukladnosti gospodarskog subjekta s potrebnim sustavima za osiguranje kvalitete iz točke **4.3. – Certifikat / potvrdu / uvjerenje / svjedodžbu** o sukladnosti s normom ISO 22241 ili „jednakovrijednim“. Ukoliko je tražena dokumentacija na stranom jeziku, uz istu je potrebno priložiti prijevod na hrvatskom jeziku koji ne mora biti ovjeren od strane ovlaštenog sudskog tumača.

Ažurirane popratne dokumente ponuditelj može dostaviti u neovjerenoj preslici elektroničkim sredstvima komunikacije ili na drugi dokaziv način.

Za potrebe dostavljanja ostalih ažuriranih popratnih dokumenata, Naručitelj najpovoljnijem ponuditelju daje rok od 10 (deset) dana od dana dostave ovog zahtjeva.

Ako ponuditelj koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu ne dostavi ažurne popratne dokumente u ostavljenom roku ili njima ne dokaže da ispunjava uvjete da nije u jednoj od situacija zbog koje se gospodarski subjekt isključuje ili može isključiti iz postupka javne nabave (kriteriji za odabir gospodarskog subjekta) Naručitelj je obvezan odbiti ponudu tog ponuditelja, odnosno postupiti u skladu sa člankom 263. stavak 3. ZJN 2016.

S poštovanjem,

**Voditeljica stručnog povjerenstva
za javnu nabavu:**

Vesna Grgić, univ. spec. oec.



Poduzeće: IVA MAZIVA d.o.o.

Zastavu za ostavu u ažurnim popravak održavanja

Naziv: Održavanje popravak ažurnih održava dot

27.06.2019. 14:02

Preuzmi

IVA MAZIVA d.o.o.

Dokument pojašnjenja ili upotpunjavanja ponude

Naziv: POC: glavni isporuka robe.pdf

27.06.2019. 14:02

Preuzmi

IVA MAZIVA d.o.o.

Dokument pojašnjenja ili upotpunjavanja ponude

Naziv: Pregovorni materijal zemlje.pdf

27.06.2019. 14:02

Preuzmi

IVA MAZIVA d.o.o.

Dokument pojašnjenja ili upotpunjavanja ponude

Naziv: Tehničke informacije.pdf

27.06.2019. 14:02

Preuzmi

IVA MAZIVA d.o.o.

Dokument pojašnjenja ili upotpunjavanja ponude

Naziv: Specifikacije sustavnosti.pdf

27.06.2019. 14:02

Preuzmi

- Dohvat iz registra RH
 - Izvješaji
 - Leta zainteresiranih G.S.
 - Pregled realizacije okvirnog sporazuma
 - Notifikacije postupka
 - Sažetak postupka
 - Prijenac prava
 - Službenika za postupak
 - Skupanje ugovora po G.S./DPS
 - Tronjeseće objave ugovora
- Sažetak:

OBRAZAC 8. Popis glavnih isporuka robe

POPIS GLAVNIH ISPORUKA ROBE

Red. broj	Opis predmeta nabave	Vrijednost robe	Datum isporuke robe	Naziv druge ugovorne strane i kontakt podaci
1.	Ulja i maziva	1.000.000,00 kn	19.02.2019. - 13.02.2019.	EX HRVATSKA d.o.o. tel.0146514-018, mail:info@exhrvatska.hr
2.	Ulja i maziva	2.500.000,00 kn	05.03.2019. - 04.03.2019.	AUTO-POLJOSTRUKI d.o.o. tel.01/2535-706, mail:info@auto-poljostruk.hr
3.				
4.				
5.				

NAPOMENA: Naručitelj pridržava pravo kontaktirati kontakt osobu za provjeru točnosti podataka prikazanih u popisu.

U Zagrebu, 19/09/2019.

ZA PONUDITELJA:

M.P.

Zoran Štambur

(ime i prezime ovlaštene osobe po zakonu za zastupanje Ponuditelja)

(potpis ovlaštene osobe po zakonu za zastupanje Ponuditelja)

Zagreb, 23.9.2019.

ČISTOĆA d.o.o. ZADAR
Stjepana Radića 33
23 000 ZADAR

PREPORUČENI INTERVAL ZAMJENE

<i>Ponudeni proizvodi</i>	<i>Preporučeni period izmjene u gradskom režimu vožnje</i>	<i>Preporučeni period izmjene u prigradskom režimu vožnje</i>
INA HIDRAOL HD 32	7000 h ili svake dvije godine	7000 h ili svake dvije godine
INA HIDRAOL HD 46	7000 h ili svake dvije godine	7000 h ili svake dvije godine
INA HIDRAOL HD 68	7000 h ili svake dvije godine	7000 h ili svake dvije godine
INA HIDRAOL HD 100	7000 h ili svake dvije godine	7000 h ili svake dvije godine
INA SUPER E7 10W-40	60 000 km ili svaku godinu	60 000 km ili svaku godinu
INA SUPER 2009 10W-40	60 000 km ili svaku godinu	60 000 km ili svaku godinu
INA SUPER 2009 5W-30	60 000 km ili svaku godinu	60 000 km ili svaku godinu
INA SUPER 2000 5W-30	60 000 km ili svaku godinu	60 000 km ili svaku godinu
INA ULTRA STAR 5W-30	15 000 km ili svaku godinu	15 000 km ili svaku godinu
INA STAR 5W-40	15 000 km ili svaku godinu	15 000 km ili svaku godinu
INA DELTA SINT 10W-40	15 000 km ili svaku godinu	15 000 km ili svaku godinu
INA 2T Scooter	-	-
INA ATF SUPER	30 000 km ili svaku godinu	60 000 km ili svaku godinu
INA UKA 5.1	prema preporuci proizvođača vozila	prema preporuci proizvođača vozila
INA UKA 4	prema preporuci proizvođača vozila	prema preporuci proizvođača vozila
INA TRANSMOL DB 80W	30 000 km ili svaku godinu	30 000 km ili svaku godinu
INA HIPENOL SHD 75W-90	90 000 km ili svake dvije godine	90 000 km ili svake dvije godine
INA HIPENOL GTL HD 80W-90	90 000 km ili svake dvije godine	90 000 km ili svake dvije godine
INA HIPENOL GTL HD 85W-140	90 000 km ili svake dvije godine	90 000 km ili svake dvije godine
AD BLUE	-	-
TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80	540 000 km ili svake tri godine	540 000 km ili svake tri godine

Direktor INA MAZIVA d.o.o.

Zoran Skrobonja

INA MAZIVA d.o.o. za proizvodnju i
distribuciju različitih i srednjih proizvođača
Radnička cesta 175, 10 000 Zagreb
p.p. 270, Hrvatska
tel: +385 1 2412 000

Banka:
Prvenstvena banka Zagreb d.d.
Radnička cesta 50, 10 000 Zagreb
IBAN: HR 7523400091110035293
Raiffeisenbank Austria d.d.
Petrićeva 50, 10 000 Zagreb
IBAN: HR 3624040091106701807

Trgovačko društvo Zagreb
MBS: 080422878
Temeljni kapital: 150.213.100,00 kn
OIB: 63988426425

MAZIVA I SRODNI PROIZVODI ZA INDUSTRIJU

INA Hidraoli HD

Opći podaci - primjena

INA Hidraoli HD su mineralna hidraulična ulja proizvedena iz rafiniranih baznih ulja i aditiva koji osiguravaju dobru termičku, oksidacijsku i korozivnu stabilnost, kao i odlična svojstva protiv trošenja.

INA Hidraoli HD nižih viskoznosti su prikladni hidraulički mediji za prijenos snage u različitim sustavima, naročito kod niskih temperatura. Služe za podmazivanje vretena, brusnih vretena i preciznih električnih strojeva.

INA Hidraoli HD srednje viskoznosti uglavnom se upotrebljavaju za punjenje hidrauličkih sustava dizalica, preša, tlačnih i drugih strojeva. Zadovoljavaju zahtjeve podmazivanja zupčastih, krutih i kliznih pumpi do oštećenih tlakova i brzina, prema uputama proizvođača.

INA Hidraoli HD visoke viskoznosti upotrebljavaju se za podmazivanje prijenosnika i isčaja u industriji tekstila i papira, željeznicama, kemijskoj industriji i građevinarstvu. Posjeduju zaštitne osobine protiv korozije, kao i sposobnost podmazivanja u uvjetima velikih opterećenja i povišenih temperatura.

Razina kvalitete - specifikacije

ISO 6743-4 L-HM

ISO 11158 HM

DIN 51524/2 HLP

Parker Hannifin (Denison) HF-0 /HF-1/HF-2

INA N 22-174 TIP 1

Svojstva	INA Hidraol HD								Metoda
ISO VG	22	32	46	68	100	150	220	320	ISO 3446
Gustoća pri 15 °C, g/cm ³	0,865	0,875	0,875	0,861	0,855	0,843	0,835	0,801	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost, mm ² /s									
- pri 0 °C	220	400	600	1100	2100	3680	-	-	ISO 3104
- pri 40 °C	22	32	46	68	100	150	220	320	
- pri 100 °C	4,3	5,4	6,7	8,5	11,0	14,4	18,4	23,4	
Indeks viskoznosti	100	100	100	95	94	93	92	92	ISO 2609
Plamnička (COC), °C	180	185	220	220	230	230	240	260	ISO 2592
Tačilo, °C	-32	-30	-25	-25	-15	-15	-12	-12	ISO 3010
Korozivnost (Cu, 100 °C, 3 h)					1a				ISO 2160
Sposobnost zaštite od hrđe					bez hrđe				ISO 7120/A
Pjenjenje:									
- 24 °C, ml/ml			50/0						ISO 6247
- 33,5 °C, ml/ml			30/0						
- 24 °C nakon 33,5 °C, ml/ml			10/0						
Izdvajanje vode (sklapanjivost)									
- pri 54 °C, 40-37-3 ml, min		20							ISO 6614
- pri 82 °C, 40-37-3 ml, min		-				20			
FZG, stupanj štetnog opterećenja	-				10				ISO 14635-1

Gibi navedena svojstva su tipična, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u skladu sa specifikacijom bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

AdBlue

Opći podaci - primjena

AdBlue je 32,5%-tna otopina urea u demineraliziranoj vodi. Ubrizgava se u SCR katalizator (katalizator za selektivnu katalitičku redukciju) kojim su opremljena novija teško opterećena dizel vozila (kamioni, gospodarska vozila i autobusi) kako bi se zadovoljili zahtjevi za emisiju prema standardima EURO 4, EURO 5 i EURO 6. Princip djelovanja je kemijska redukcija dušikovih oksida (NO_x) u ispušnim plinovima do elementarnog dušika i vode. Na taj način se smanjuje emisija dušikovih oksida (NO_x) i do 80% (EURO 4, EURO 5 i EURO 6), kao i emisija CO_2 za više od 7%. AdBlue se puni u posebni spremnik u vozilu. Količina dodavanja je 4-5 vol% na količinu goriva za vozila sa tipom motora EURO 4 i 5-6 vol% na količinu goriva za vozila sa tipom motora EURO 5 i EURO 6.

Vrlo je važna čistoća otopine AdBlue jer i najmanje onečišćenje mogu znatno smanjiti vijek SCR katalizatora (deaktiviranje reaktivnih centara i blokiranje pora) što vodi sekundarno do oštećenja motora zbog porasta tlaka ispušnih plinova.

Rok skladištenja je 12 mjeseci, temperatura skladištenja je od -11 do 30 °C.

Razina kvalitete - specifikacije

DIN 70070

ISO 22241-1

Svojstva	AdBlue	Metoda
Izgled i boja	bistro, bezbojno	vizualno
Gustoća kod 20 °C, g/cm^3	1,087 – 1,088	ASTM D 4052
Indeks loma kod 20 °C	1,3814 – 1,3843	ISO 5691
Sadržaj urea, mas%	31,8 – 33,2	DIN V 70071 Dodatak B
Alkalitet kao NH_3 , mas%	najviše 0,2	DIN V 70071 Dodatak D
Bluret, mas%	najviše 0,2	DIN V 70071 Dodatak E
Sadržaj natrij-sulfata, mg/kg	najviše 20	DIN V 70071 Dodatak G
Sadržaj aldehidn, mg/kg	najviše 5	DIN V 70071 Dodatak F
Sadržaj fosfata (PO_4^{3-}), mg/kg	najviše 0,5	DIN V 70071 Dodatak H
Sadržaj Ca, Fe, Al, Mg, Na, K, mg/kg	najviše 0,5	DIN V 70071 Dodatak I
Sadržaj Cu, Zn, Cr, Ni, mg/kg	najviše 0,2	DIN V 70071 Dodatak J

Proizvođač je GreenChem Holding B.V..

AdBlue je registrirano trgovačko ime od VDA (Udruženje automobilske industrije).

Gore navedene vrijednosti su najviše, ne predstavljaju specifikacije i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez trebatno obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Super E7 SAE 10W-40

Opći podaci – primjena

INA Super E7 SAE 10W-40 je vrhunska XHPD (Extra High Performance Diesel) motorno ulje namijenjeno podmazivanju Euro 4 i Euro 5 dizelovih motora gospodarskih vozila, koji rade u najtežim uvjetima i uz najduže intervale zamjene ulja te koriste Eurodizel kao gorivo. Prikladno je za podmazivanje dizelovih motora s recirkulacijom ispušnih plinova (EGR) ili selektivnim katalizatorom (SCR) te za motore bez filtra čestica (DPF).

Ulje osigurava izvannrednu čistoću motora, značajno smanjenje trošenja dijelova motora, stvaranje čađe i taloga te poboljšanje cilindara. Osim toga posjeduje odličnu oksidacijsku i termičku stabilnost. Interval zamjene ulja: prema preporuci proizvođača motora/vozila.

Razina kvalitete – specifikacije

ACEA E7-12
ACEA E4-12
API CI-4
MTU Type 3
Cummins CES 20078
SAE J300 Apr13
INA N 22-261 Tip I

Dopuštenja za primjenu

Deutz QQC IV-10
MAN M 3377
MAN M 3277
MB-Approval 228.5
Mack EO-N
Renault VI RLD-2
Volvo VDS-3

Svojstva	INA Super E7 SAE 10W-40	Metoda
Gustoća kod 15 °C, g/cm ³	0,867	ASTM D 4062
Kinematička viskoznost		
kod 40 °C, mm ² /s	97,00	ISO 3104
kod 100 °C, mm ² /s	14,07	
Indeks viskoznosti	148	ISO 2909
Dinamička viskoznost (CCS), kod -25 °C, mPa·s	6 800	ASTM D 5293
Dinamička viskoznost (HTHS), mPa·s	4,00	CEC L-36-A-90
Plamnište (COC), °C	231	ISO 2592
Tecilište, °C	-32	ISO 3016
Ukupni bazni broj (TBN), mg KOH/g	12,3	ISO 3771
Sulfatni pepeo, % (m/m)	1,51	ISO 3987
Pjenjenje, stabilnost/stabilnost, mL		
- kod 24 °C	0/0	
- kod 94 °C	10/0	ISO 6247
- kod 24 °C nakon 94 °C	0/0	
Isparivost (Noack), % (m/m)	9,6	CEC L-40-A-93
Smična stabilnost		
- kinematička viskoznost kod 100 °C nakon 90 ciklusa smicanja, mm ² /s	12,75	ASTM D 7109

Gore navedene vrijednosti su tehničke, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Super 2009 SAE 10W-40

Opći podaci – primjena

INA Super 2009 SAE 10W-40 je vrhunsko sintetično „low SAPS“ motorno ulje prvenstveno namijenjeno podmazivanju teško opterećenih dizelovih motora gospodarskih vozila s filtrom čestica (DPF) te EGR ili SCR sustavima obrade ispušnih plinova, koji zadovoljavaju Euro 4 / 5 / 6 zahtjeve emisije ispušnih plinova. Ulje također omogućava znatno produžene intervale zamjene ulja.

Ulje osigurava izvanrednu čistoću motora, značajno smanjenje trošenja dijelova motora, stvaranje čađe i taloga, poliranje cilindara, posjeduje odličnu oksidacijsku i termičku stabilnost te doprinosi smanjenju zagađenja okoliša.

Interval zamjene ulja: prema preporuci proizvođača motora/vozila.

Razina kvalitete – specifikacije

ACEA E9-16, E7-16, E6-16, E4-16
 API CI-4
 Cummins CES 20077/76
 Deutz DQC IV -10 LA
 JASO DH-2
 MAN M 3271-1
 MB 226.9
 MTU Type 3.1
 Renault VI RXD, RGD
 DAF
 SAE J300 Apr13
 INA N 22-259

Dopuštenja za primjenu

MB-Approval 228.51
 MAN M 3477
 Volvo VDS-3
 Renault VI RLD-2
 Mack EO-N

Svojstva	INA Super 2009 SAE 10W-40	Metoda
Gustoća kod 15 °C, g/cm ³	0,860	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	16,7	ISO 3104
Indeks viskoznost	150	ISO 2809
Dinamička viskoznost (CCS), kod -25°C, mPa·s	6 100	ASTM D 5293
Dinamička viskoznost (HTHS), mPa·s	4,0	CEC L-58-A-90
Pripišete (COC), °C	225	ISO 2592
Tecište, °C	-30	ISO 3016
Ukupni bazni broj (TBN), mg KOH/g	10,0	ISO 3771
Sulfatni pepeo, % (m/m)	1,00	ISO 3987
Pjenjenje, ml - kod 24 °C - kod 94 °C - kod 24 °C nakon 94 °C	0/0 10/0 0/0	ISO 6247
Iparivost (Noack), % (m/m)	6,9	CEC L-40-A-93
Smična stabilnost - kinematička viskoznost kod 100 °C nakon 90 ciklusa smicanja, mm ² /s	12,6	ASTM D 7109

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Super 2009 5W-30

Opći podaci – primjena

INA Super 2009 5W-30 je vrhunsko sintetično „low SAPS“ motorno ulje prvenstveno namijenjeno podmazivanju teško opterećenih dizelovih motora gospodarskih vozila s filtrom čestica (DPF) te EGR ili SCR sustavima obrade ispušnih plinova, koji zadovoljavaju Euro 4 / Euro 5 i Euro 6 zahtjeve emisije ispušnih plinova. Ulje također omogućava znatno produžene intervale zamjene ulja.

Ulje osigurava izvannrednu čistoću motora, značajno smanjenje trošenja dijelova motora, stvaranje čađe i taloga, poliranje cilindara, posjeduje odličnu oksidacijsku i termičku stabilnost te doprinosi smanjenju zagađenja okoliša.

Interval zamjene ulja: prema preporuci proizvođača motora/vozila.

Razina kvalitete – specifikacije

ACEA 2010 E9-08 Issue 2,
ACEA 2010 E7-08 Issue 2,
ACEA 2010 E6-08 Issue 2,
API CJ-4
API SN
Deutz DQC IV -10 LA
JASO DH-2
SAE J300 April
INA N 22-259

Dopuštenja za primjenu

MB-Approval 226.51
MAN M 3677
MAN M 3477
MAN M 3271-1
Volvo VDS-4
Renault VI RLD-3
Mack EO-D Premium Plus
Cummins CES 20081
MTU Type 3.1

Svojstva	INA Super 2009 5W-30	Metoda
Gustoća kod 15 °C, g/cm ³	0,8553	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	11,57	ISO 3104
Indeks viskoznosti	168	ISO 2909
Dinamička viskoznost (CCS), kod -25°C, mPa·s/°C	6 090	ASTM D 5293
Dinamička viskoznost (HTHS), mPa·s	>3,5	CEC L-35-A-90
Plamjenje (COC), °C	226	ISO 2592
Tecilita, °C	-46	ISO 3016
Ukupni bazni broj (TBN), mg KOH/g	10,14	ISO 3771
Sulfatni pepeo, % (m/m)	1,00	ISO 3987
Pjenjenje, stabilnost/stabilnost, mL		
- kod 24 °C	0/0	
- kod 94 °C	20/0	ISO 6247
- kod 24 °C nakon 94 °C	0/0	
Isparivost (Noack), % (m/m)	11,5	CEC L-40-A-93
Smična stabilnost		
- kinematička viskoznost kod 100 °C nakon 90 ciklusa smicanja, mm ² /s	11,34	ASTM D 7109

Gore navedena vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Super 2000 5W-30

Opći podaci – primjena

INA Super 2000 5W-30 je vrhunsko potpuno sintetično UHPD (Ultra High Performance Diesel) motorno ulje za podmazivanje Euro IV i V te Euro VI (samo pojedini OEM-1) teško opterećenih dizelovih motora gospodarskih vozila, koji rade u najtežim uvjetima i uz najduže intervale zamjene ulja, te koriste Eurodizel kao gorivo. Prikladno je za podmazivanje većine dizelovih motora s recirkulacijom ispušnih plinova (EGR) ili selektivnim katalizatorom (SCR) te za motore bez filtera čestice (DPF).

Ulje osigurava izvannrednu čistoću motora, značajno smanjenje trošenja dijelove motora, stvaranje čede i taloga te poliranje cilindara. Osim toga posjeduje odličnu oksidacijsku i termičku stabilnost. Upotreba sintetičnih baznih ulja niže viskoznosti omogućava uštedu goriva.

Interval zamjene ulja: prema preporuci proizvođača motora/vozila.

Razina kvalitete – specifikacije

ACEA E7-08 Issue 2/E4-08 Issue 2
 API CI-4
 Caterpillar ECF-2
 Deutz DQC IV-10
 IVECO Standard TFE (zadovoljava IVECO spec.)
 MTU Type 3
 DAF HP1/HP2
 SAE J300 Apr13
 INA N 22-250

Uporabne dozvole

MB-Approval 228.5
 MAN M 3277
 MAN M 3377 (Euro VI)
 Volvo VDS-3
 Renault VI RLD-2
 Mack EO-N
 Cummins 2007W/20077/20076

Svojstva	INA Super 2000 5W-30	Metoda
Guстина kod 15 °C, g/cm ³	0,860	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	11,7	ISO 3104
Indeks viskoznosti	185	ISO 2909
Dinamička viskoznost (CCS) kod -30 °C, mPa s	6 260	ASTM D 5293
Dinamička viskoznost (HTHS), mPa s	3,7	CEC L-36-A-90
Plamnište (COG), °C	230	ISO 2592
Tediste, °C	- 50	ISO 3016
Ukupni bazni broj (TBN), mg KOH/g	12,5	ISO 3771
Sulfurni pepeo, % (m/m)	1,30	ISO 3067
Pjenjenje, akonost/stabilnost, ml/ml		
- kod 24 °C	0/0	
- kod 94 °C	20/0	ISO 6247
- kod 24 °C nakon 94 °C	0/0	
Isparivost (Noack), % (m/m)	11,0	CEC L-40-A-93
Smična stabilnost nakon 90 ciklusa		
- kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	11,5	ASTM D 7109

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Ultra Star FE SAE 5W-30

Opći podaci – primjena

INA Ultra Star FE SAE 5W-30 je vrhunsko poliporno sintetično Low SAPS* motorno ulje, namijenjeno podmazivanju visoko učinkovitih benzinskih i dizelovih motora osobnih vozila s ugrađenim modernim TWC katalizatorima (Three Way Catalyst) ili filterima čestica (DPF). Prikladno za moderne Volkswagen motore s Longlife servisom uključujući PD TDI.

Ulje osigurava izvannrednu čistoću motora, značajno smanjuje trošenja dijelova motora, straganje čuđe i taloga, posjeduje odličnu oksidacijsku i termičku stabilnost te doprinosi produženju intervala zamjene ulja, smanjenju potrošnje ulja i goriva te zagađenja okoliša. Premašuje zahtjeve Volkswagena za uštedom goriva.

Ulje uspješno rješava i probleme podmazivanja posebno opterećenih kontakata pumpe-brizgaljke i bregaste osovine. Niska količina sulfatnog pepela produžuje životni vijek motora i sustava obrade ispušnih plinova.

Ulje optimalno podmazuje i kod ekstremnih temperatura i omogućuje trenutno pokretanje motora kod niskih temperatura. Interval zamjene ulja prema preporuci proizvođača motora/vozila.

Razina kvalitete – specifikacije

ACEA C3-10
API SN
BMW Longlife-04
MB 229.31
Porsche C30
SAE J300 Apr13
INA N 22-251

Uporabne dozvole

Volkswagen 504.00/507.00
MB-Approval 229.51

Svojstva	INA Ultra Star FE SAE 5W-30	Metoda
Gustoća kod 15 °C, g/cm ³	0,855	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	12,0	ISO 3104
Indeks viskoznosti	170	ISO 2908
Dinamička viskoznost (CCS) kod -30 °C, mPa s	6320	ASTM D 5293
Dinamička viskoznost (HTHS), mPa s	3,7	CEC L-36-A-90
Plenište (COG), °C	235	ISO 2592
Tecište, °C	-45	ISO 3016
Ukupni bazni broj (TBN), mg KOH/g	6,5	ISO 3771
Sulfatni pepeo, % (m/m)	0,70	ISO 3987
Pjenjarje, sklonost/stabilnost, ml/ml		
- kod 24 °C	0/0	
- kod 94 °C	10/0	ISO 6247
- kod 24 °C nakon 94 °C	0/0	
Isparivost (Noack), % (m/m)	9,8	CEC L-40-A-93
Smična stabilnost nakon 90 ciklusa		
- kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	11,8	ASTM D 7109

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Star SAE 5W-40

Opći podaci – primjena

INA Star SAE 5W-40 je višenasko sintetično „low SAPS“ motorne ulje namijenjeno podmazivanju visoko učinkovitih benzinskih i dizelovih motora osobnih i lakih dostavnih vozila s ugrađenim modernim TWG katalizatorima (Three Way Catalyst) ili filtrima čestica (DPF).

Ulje osigurava izvvanrednu čistoću motora, značajno smanjuje trošenje dijelova motora, stvaranje čada i taloga, posjeduje odličnu oksidacijsku i termičku stabilnost te doprinosi produženju intervala zamjene ulja, smanjenju potrošnje ulja i goriva te zagađenja okoliša. Ulje uspješno rješava probleme podmazivanja posebno opterećenih kontakata pumpa-brizgaljke i bregaste osovine.

Niska količina sulfatnog pepela produžuje životni vijek motora i sustava obrade ispušnih plinova.

Ulje optimalno podmazuje i kod ekstremnih temperatura i omogućuje trenutno pokretanje motora kod niskih temperatura. Interval zamjene ulja prema preporuci proizvođača motora/vozila.

Razina kvalitete – specifikacije

ACEA C3-10

API SM/CF

BMW Longlife-04

Ford 917A

GM dexos2

MB 228.5

Porsche A40

Renault RN 0700 / 0710

SAE J300 Apr13

INA N 22-252

Dopuštenja za primjenu

MB Approval 229.51

Volkswagen 502.00/505.00/505.01

Svojstva	INA Star SAE 5W-40	Metoda
Gustoća kod 15 °C, g/cm ³	0,855	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	13,5	ISO 3104
Indeks viskoznosti	175	ISO 2909
Dinamička viskoznost (CCS), kod -30 °C, mPa·s/°C	6 300	ASTM D 5293
Dinamička viskoznost (HTHS), mPa·s	3,65	CEC L-36-A-90
Planište (CCG), °C	230	ISO 2592
Težište, °C	-33	ISO 3016
Ukupni bazni broj (TBN), mg KOH/g	7,5	ISO 3771
Sulfatni pepeo, % (m/m)	0,3	ISO 3637
Pjenjenje, sklonsost/stabilnost, mL		
- kod 24 °C	0/0	
- kod 94 °C	10/0	ISO 6247
- kod 24 °C nakon 94 °C	0/0	
Isparivost (Noack), % (m/m)	3,6	CEC L-40-A-93
Smičena stabilnost		
- kinematička viskoznost kod 100 °C nakon 90 ciklusa smicanja, mm ² /s	12,6	ASTM D 7109

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Delta Sint SAE 10W-40 - Diesel

Opći podaci – primjena

INA Delta Sint SAE 10W-40 - Diesel je polu-sintetičko visokoučinkovito motorno ulje namijenjeno podmazivanju većine modernih četvertaktnih benzinskih i dizelovih motora osobnih vozila i manjih dostavnih vozila, uključujući motore s turbopunjačem i katalizatorom.

Ulje osigurava izvannrednu zaštitu motora, smanjuje trošenje dijelova motora i sprečava nastanak crnih taloga. Omogućuje ekonomičniju vožnju, olakšava hladni start motora, uštedu goriva i produkuje vrijeme zamjene ulja.

Interval zamjene ulja: prema preporuci proizvođača motora/vozila.

Razina kvalitete – specifikacije

ACEA A3/B3-18, A3/B4-18
API SM, SM / CF
MB 229.1
MB 229.5
PSA B71-2300
Renault RN 0710 / 0700
SAE J300 Apr13
INA N 22-254

Approvati

MB-Approval 229.3
Volkswagen 502.00 / 506.00

Svojstva	INA Delta Sint SAE 10W-40 - Diesel	Metoda
Gustoća kod 15 °C, g/cm ³	0,870	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost kod 100 °C, mm ² /s	14,7	ISO 3104
Indeks viskoznosti	152	ISO 2909
Dinamička viskoznost (CCS), kod -25 °C, mPa·s	6 200	ASTM D 6293
Dinamička viskoznost (HTHS), mPa·s	4,08	CEC L-36-A-90
Plamnište (COC), °C	220	ISO 2592
Tecište, °C	-42	ISO 3016
Ukupni bazni broj (TBN), mg KOH/g	10,6	ISO 3771
Sulfatni pepeo, % (m/m)	1,34	ISO 3987
Pjenjenje, sklonost/stabilnost, mL		
- kod 24 °C	0/0	
- kod 94 °C	20/0	ISO 6247
- kod 24 °C nakon 94 °C	0/0	
Isparivost (Noack), % (m/m)	11,8	CEC L-40-A-93
Smična stabilnost		
- kinematička viskoznost kod 100 °C nakon 30 ciklusa smicanja, mm ² /s	13,06	ASTM D 7109

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez predhodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA 2T Scooter

Opći podaci - primjena

INA 2T Scooter je vrhunsko djelomično sintetičko niskopepelno motorno ulje koje kao dodatak gorivu služi za podmazivanje dvotaktnih motora skutera i mopeda. Može se uspješno koristiti i u ostalim tipovima dvotaktnih motora kao što su motorne pile, poljoprivredni strojevi, pumpe, agregati i manji zrakom hlađeni četverbrodski dvotaktni motori. Poboljšana svojstva podmazivanja i izrazito dobra detergentna svojstva na višim temperaturama omogućavaju upotrebu ovog ulja i u konstrukcijama dvotaktnih motora s čvrstim ubrzavanjem. Ovaj proizvod uljedno osigurava smanjenu dimnost kao i neprekidan rad motora bez premoštenja svjećica, stvaranja taloga na klipu i ispušnom otvoru te zapečenja pratanova. Koristi se za sve vrste benzinskih goriva prema preporuci proizvođača motora.

Razina kvaliteta - specifikacija

API TH+
Husqvarna 348, 372
ISO-L-EGD
JASO FD
TISI 1040-1068
INA N 22-103 TIP 2

Svojstva	INA 2T Scooter	Metoda
Izgled i boja	bistro, plavo ulje	vizualno
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri 40 °C	66	ISO 3104
- pri 100 °C	9,1	
Plamnište (COG), °C	95	ISO 2592
Tecište, °C	-33	ISO 3016
Bezni broj, mg KOH/g	1,86	ISO 3771
Sadržaj sulfatnog pepela, % mas.	0,18	ISO 3687
Sadržaj vode i mehaničkih onečišćenja, % vol.	ne sadrži	ISO 3734
Korozivnost (Cu, 100 °C, 3 h)	1 a	ISO 2160

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez istodobne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA ATF Super

Opći podaci - primjena

INA ATF Super je visokokvalitetno ulje za automatske prijenosnike sa izvanrednim radnim svojstvima kao što su visoka sposobnost podnošenja opterećenja, oksidacijska i smična stabilnost. Sadrži modifikatore trenja, koji omogućuju dosljedan, pouzdan i neometan rad uz produženi vijek izmjena. Smanjuje trošenje i posjeduje dobru kompatibilnost s velikim brojem brvnatih materijala. Upotrebljava se u automatskim prijenosnicima osobnih vozila, kao i u teško opterećenim automatskim prijenosnicima. Dodatno, neki protvodači opreme, preporučuju ovaj tip ulja za automatske mjenjače i servoupravljače terenskih vozila i mehanizacije, također kao hidrauličko ulje za industrijsku i pokretnu opremu. Preporuča se za servisno punjenje automatskih prijenosnika u MAN, MERCEDES-BENZ, VW-AUDI, RENAULT, PEUGEOT, FIAT, BMW, VOLVO, MITSUBISHI, TOYOTA, HONDA, SCANIA, ALFA ROMEO, LANCIA, RENK, STEYR i drugim vozilima. Na osnovu zahtjeva specifikacija ulje je obajeno u crveno.

Razina kvalitete - specifikacije

Pojeduje slijedeća dopuštenja za primjenu:

MB-Approval 236.8

ZF TE-ML 03D, 04D, 11A, 14A, 17C – registracijski broj: ZF000248

Voith H65.8335.6X (prije G 807)

MAN 339 Typ L2, V1 i Z1

Također zadovoljava zahtjeve specifikacija:

GM DEXRON IID

Ford MERCON

Alison C-4

Caterpillar TO-2

ZF TE-ML 06L, 09

Volvo 87335

INA N 22-132

Svojstva	INA ATF Super	Metoda
Izgled i boja	bistro, crveno ulje	vizualno
Gustoća pri 15 °C, g/cm ³	0,878	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri 40 °C	43	ISO 3104
- pri 100 °C	7,7	
Smična stabilnost nakon 100 h		
- kinematička viskoznost pri 100 °C, mm ² /s	5,4	DIN 51350-6
Indeks viskoznosti	151	ISO 2909
Dinamička viskoznost (Brookfield) pri -40 °C, mPas	48 000	ASTM D 2983
Plamnište (CCG), °C	186	ISO 2592
Tačbište, °C	-45	ISO 3016
Korozivnost (Cu, 150 °C, 3 h)	1a	ISO 2160
Zaštita od hrđe	bez hrđe	ISO 7120/A

Gore navedeni vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA UKA 5.1

Opći podaci - primjena

INA UKA 5.1 je sintetička tekućina na bazi poliglikolnih estera i poliglikola za hidrauličke kočničke sustave najmodernijih vozila. Odlikuje se visokim ravnotežnim vlažnim vrelištem i malom viskoznošću pri niskim temperaturama te je stoga posebno namijenjena kočničkim sustavima s kombinacijom ABS, ASC i ESP/DSC uređaja za regulaciju kočenja. Ovakv tip tekućine posjeduje izvanredna radna svojstva na povišenim temperaturama, dobru zaštitu od koroziije i odgovarajuća svojstva mazivosti, a ima i sposobnost sprečavanja pojave parnog čepa.

Miješanje je moguće sa proizvodima istog sastava i iste razine kvalitete.

Razina kvalitete - specifikacije

US FMVSS #18 DOT 5.1 i DOT 4

ISO 4925 Class 5-1

SAE J1704

INA N 22-135

Svojstva	INA UKA 5.1	Metoda
Izgled i boja	bistra, žuta tekućina	vizualno
Gustoća pri 20 °C, g/cm ³	1,043	ASTM D 1122
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri -40 °C	773	ISO 3104
- pri 100 °C	2,1	
pH vrijednost	6,15	ISO 4925
Vrelište, °C	276	ASTM D 1120
Vlažno vrelište, °C	181	ISO 4925
Sadržaj vode, mas %	0,15	ASTM D 1123

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez redovne obavijesti.

INA UKA 4

Opći podaci - primjena

INA UKA 4 je sintetička tekućina za hidrauličke kočničke sustave visoke razine kvalitete. Ovaj tip tekućine posjeduje izvanredna radna svojstva na povišenim temperaturama, dobru zaštitu od korozije i odgovarajuća svojstva mazivosti. Osim toga posjeduje visoko vrelište i sposobnost sprečavanja pojave parnog čepa. Primjenjuje se za punjenje hidrauličkih sustava kočnica, hidrauličkih spojki motornih vozila i ostale hidrauličke opreme gdje se zahtijeva kvaliteta prema navedenim specifikacijama.

Razina kvalitete - specifikacije

US FMVSS 116 DOT 4 i DOT 3
 ISO 4925 Class 4
 VW/Audi/Seat/Skoda TL 756 X
 SAE J1704
 INA N 23-133

Svojstva	INA UKA 4	Metoda
Izgled i boja	bistra, žuta tekućina	vizualno
Gustoća pri 15 °C, g/cm ³	1,0413	ASTM D 1122
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri -40 °C	1377	ISO 3104
- pri 100 °C	2,08	
pH vrijednost	6,7	ISO 4925
Vrelište, °C	271	ASTM D 1120
Vlažno vrelište, °C	172	ISO 4925
Sadržaj vode, mas. %	0,1	ASTM D 1123

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i moraju se koristiti u okviru specifikacije bez predhodne obavijesti.

OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD:
2 stranice /5 listova
Broj-OV: 6/2017
Datum: 4.1.2017.
Naziv dokumenta:
PODATKOVNI LIST

***Ovjerovljeni prijevod s engleskog na
hrvatski jezik***

INTERPRETA usluge d.o.o.
Ulica grada Vukovara 271/1, 10 000 Zagreb
Tel: +385/1/6188 300, fax: +385/1/555 25 9

A handwritten signature in blue ink is written over a circular stamp. The stamp is mostly blank with some faint, illegible markings.



TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80

Ulje za mjenjače

KLJUČNI PODATCI

VISOKOUČINKOVITO MAZIVO ZA RUČNE I
AUTOMATSKE MJENJAČE S VELIKIM
OPTEREĆENJEM

SAE 75W-80

MEĐUNARODNI STANDARDI

✓ API GL-4

ODOBRENJA PROIZVOĐAČA

✓ ZF TE-ML 01E / 02E / 16P

✓ VOITH KLASA B

✓ VOLVO 97307

✓ MAN 341 tip Z-5

✓ MB-odobrenje 235.28

PRIMJENE

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 je sintetičko mazivo za ručne i automatske mjenjače, bilo da su sinkronizirani ili nesinkronizirani, koji rade u najtežim uvjetima opterećenja, brzine i temperature.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 posebno je razvijeno mazivo za sve mjenjače sa ili bez interdera (primjenice za ZF mjenjače s ugrađenim retarderom za ZF mjenjače sa srednjim ili teškim opterećenjem (ZF interder). Uspješno je provedeno radioničko i terensko ispitivanje, uključujući i na najnovijim modelima mjenjača.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 je mazivo sa specifikacijom VOLVO 97307 i VOITH klase B, za sve primjene na ručnim i automatskim mjenjačima i može se preporučiti za bilo koju primjenu koje zahtjeva razinu učinkovitosti API GL-4.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 posebno je pogodno za produžene intervale zamjene (do 540 000 km) na mjenjačima gospodarskih vozila proizvođača Renault Trucks, DAF, MAN, Iveco i za sva gospodarska vozila opremljena ZF ručnim i automatskim mjenjačima.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 posebno je pogodno za mjenjače najnovije generacije s ugljonom sinkronizacijom i sa specifikacijom ZF TE-ML 01E. Za mjenjače s mehaničkom sinkronizacijom specifikacija ZF TE-ML 02E omogućuje povećanje izdržljivosti (i intervale održavanja).

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 posebno je pogodno za najteže uvjete opterećenja kao što su javni radovi, prijevoz velikih tereta itd.

PREDNOSTI ZA KUPCE

- Smanjena potrošnja goriva u odnosu na standardna maziva zahvaljujući tehnologiji Fuel Economy <ekonomičnost potrošnje goriva> brtke TOTAL.
- Smanjeni troškovi održavanja: posebno oblikovano za postizanje produženih intervala zamjene koje preporučuje proizvođač
- Izvršna zaštita mjenjača od trošenja i korozije zahvaljujući svojstvima ulja pogodnim za ekstremni pritisak.
- Poboľjšano pokretanje vozila: fluidnost pri niskim temperaturama zahvaljujući visokom indeksu viskoznosti, što pogoduje pokretanju vozila u uvjetima hladnoće te ograničava gubitke nastale usljed djelovanja sile otpora i potrošnju goriva.
- Izvršna radna stabilnost zahvaljujući visokom indeksu viskoznosti
- Velika kompatibilnost s filterima ulja zahvaljujući svojstvima koja omogućuju stvaranje pjene
- Poboľjšan rad zupčanika: zupčani prijenos s raznoľitim materijalima za sinkronizaciju, kao što su sinter, molibden i ugljik.
- Podrška racionalizaciju proizvođa (ZF, VOITH, VOLVO, MAN, MERCEDES BENZ)

SVOJSTVA

Ispitivanje	Jedinica	Metoda ispitivanja	Rezultat
Volimetrijska težina pri 15 °C	kg/m ³	EN 15757 D	855
Viskoznost pri 40 °C	mm ² /s	ASTM D445	54
Viskoznost pri 100 °C	mm ² /s	ASTM D445	9,35
Indeks viskoznosti	-	ASTM D2270	157
Prihvat	°C	ASTM D612	240
Tečilit	°C	ASTM D97	-42

* Navedena svojstva dobivena su uz standardne granice tolerancije tijekom proizvodnje i ne mogu se smatrati specifikacijama.

PREPORUKE ZA UPORABU

Prije upotrebe proizvoda potrebno je pregledati priručnik za održavanje vozila. Zamjena ulja trebaju se provoditi u skladu s preporukama proizvođača.

Proizvod se ne smije čuvati na temperaturama iznad 80 °C. Treba se čuvati podalje od sunčevog svjetla, intenzivne hladnoće i ekstremnih promjena temperature.

Ako je moguće, ambalaža ne bi trebala biti izložena djelovanju vremenjskih uvjeta. U suprotnom bočve trebaju biti položene vodoravno kako bi se izbjeglo onečišćenje vodom i sprječilo stvrujanje etikete proizvoda.

ZDRAVLJE, SIGURNOST I OKOLIŠ

Na temelju dostupnih toksikoloških informacija, ovaj proizvod ne bi trebao uzrokovati nikakve nepovoljne učinke na zdravlje, pod uvjetom da se koristi u svrhu za koju je namijenjen i u skladu s preporukama navedenim u Sigurnosno-tehničkom listu. List je dostupan na zahtjev Vašem lokalnom prodavatelju i može se pogledati na www.quelcid.fr.

Ovaj proizvod ne smije se koristiti za druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

Priklom zadržavanja proizvoda nakon upotrebe, molimo razbiti etiketu i pridržavajte se lokalnih propisa.

TOTAL LUBRIFIANTS – Industrie SpA
612, avenue du Parc de l'île
93029 Nanterre cedex
France

TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80
Posljednje ažuriranje ovog podatkovnog lista: ožujak/2016.



U priručniku uputnim proizvodima mogu se odobriti alternativna vozila, no one ne bi smjeli u ovom slučaju biti odobreni u okviru ovog proizvoda stavljeno u izdanje. Informacije u ovom dokumentu podložne su promjeni bez obzira na to. Ovaj proizvod mogu se pogledati na web stranici www.quelcid.fr.

Ja, Dr. Nedilj Varadić, iz Zagreba, Milana Ogrizovića 5, stalni sudski tumač za engleski i mađarski jezik, postavljena od strane Županijskog suda Grada Zagreba, tješenjem broj: 438-1226/16, ovim potvrđujem da ovaj prijevod u potpunosti odgovara izvorniku na engleskom jeziku.

Broj izvjera: 6 / 2017
Zagreb, 4. siječnja 2017.



TOTAL

TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80

Transmission Oil

KEY DATA

VERY HIGH PERFORMANCE LUBRICANT
FOR HEAVY DUTY MANUAL AND
AUTOMATED TRANSMISSIONS

SAE 75W-80

INTERNATIONAL STANDARDS

✓ API GL-4

MANUFACTURER APPROVALS

- ✓ ZF TE-ML 01E / 02E / 16P
- ✓ VOLVO CLASS B
- ✓ VOLVO 97307
- ✓ MAN 341 type Z-5
- ✓ MB-Approval 235.22

APPLICATIONS

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 is synthetic based lubricant for manual and automated gearboxes, whether synchronized or non-synchronized, running under the most severe conditions of load, speed and temperature.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 is specifically developed for all gearboxes with or without Interarder (for example for the ZF gearboxes with an integrated retarder medium and heavy duty ZF gearboxes (ZF Interarder). Extensive bench and field testing have been performed successfully, including on the most recent models of gearboxes.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 is a lubricant with specification VOLVO 97307 and VOLVO Class B, for all applications on manual and automated gearboxes and can be recommended for any application requiring an API GL-4 level of performance.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 is particularly suitable for extended drain intervals (up to 840 000km), on transmissions of commercial vehicles from Renault Trucks, DAF, MAN, Iveco and for all commercial vehicles equipped with ZF manual and automated gearboxes.

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 is particularly suitable for latest generation gearboxes with carbon synchronization with specification ZF TE-ML 01E. For Gearboxes with Molybdenum synchronization, the specification ZF TE-ML 02E allows to increase the durability (and maintenance intervals).

TOTAL TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80 is particularly suitable for the most severe conditions of load like public works, heavy duty transport, etc.

CUSTOMER BENEFITS

- Reduced fuel consumption in comparison with standard lubricants due to TOTAL's Fuel Economy technology.
- Reduced cost of maintenance: specially formulated to reach extended drain intervals recommended by the manufacturer.
- Excellent protection of gearboxes against wear and corrosion due to extreme-pressure properties of oil.
- Improved driver start up experience: low temperature fluidity due to a high viscosity index, generating benefits during cold starts and limiting drag losses and fuel consumption.
- Excellent stability in operation due to high viscosity index.
- High compatibility with oil filters due to antifoam properties.
- Improved gear engagement: gear shiftability with a variety of synchroniser materials such as sinter, molybdenum and carbon.
- Supports rationalisation of products (ZF, VOITH, VOLVO, MAN, MERCEDES BENZ)

CHARACTERISTICS*

Test	Unit	Test method	Result
Volumetric mass at 15°C	kg/m ³	DIN 51757 D	860
Viscosity at 40°C	mm ² /s	ASTM D145	54
Viscosity at 100°C	mm ² /s	ASTM D445	9.35
Viscosity index	-	ASTM D2270	157
Flash point	°C	ASTM D92	240
Pour point	°C	ASTM D97	-42
Viscosity Brookfield at -40°C	mPa.s	ASTM D-2983	42 400

* The characteristics given above are obtained with a standard tolerance threshold during production and may not be considered specifications.

RECOMMENDATIONS FOR USE

Before using the product, the vehicle's maintenance guide should be checked. Oil changes should be carried out in accordance with the manufacturer's recommendations.

The product should not be stored at temperatures over 60°C. It should be kept away from sunlight, intense cold and extreme temperature fluctuations.

If possible, the packaging should not be exposed to the elements. Otherwise, the drums should be laid horizontally in order to avoid any contamination from water and to prevent the product's label from rubbing off.

HEALTH, SAFETY AND THE ENVIRONMENT

Based on the toxicological information available, this product should not cause any adverse health effects, provided it is used for its intended purpose and in accordance with the recommendations laid out in the Safety Data Sheet. This can be obtained on request from your local reseller and is available for consultation at www.totalsite.fr

This product should not be used for any purposes other than the ones for which it is intended.

When disposing of the product after use, please protect the environment and comply with local regulations.

TOTAL LUBRIFIANTS - Immeuble Spazio
882, avenue du Parc de l'Île
92025 Montrouge cedex
France

TRANSMISSION GEAR 9 FE 75W-80
Last update of this datasheet: 03/2015



Some variations can be expected under normal production conditions, but these should not affect the product's expected performance irrespective of the site. The information contained in this document is subject to change without notice. Our products can be viewed on our website at www.totalsite.fr.

INA Transmol DB 80W

Opći podaci - primjena

INA Transmol DB 80W je vrhunsko ulje proizvedeno iz posebno odabranih mineralnih baznih ulja i odgovarajućeg paketa EP aditiva. Ulje je posebno rađeno prema najstrožijim zahtjevima specifikacija proizvođača komercijalnih vozila i opreme MERCEDES-BENZ, MAN i ZF za primjenu u propisanim mjenjačima. Osim toga ulje se preporuča za primjenu u vozilima TAM i STEYR kao i u svim mjenjačima teško opterećenih komercijalnih vozila gdje se traži razina kvalitete API GL-4.

Razina kvalitete - specifikacije

Posjeduje slijedeća dopuštenja za primjenu:

MB-Approval 235.1

MAN 341 Typ Z2 i E1

ZF TE-ML 17A - registracijski broj: ZF000426

Također zadovoljava klasifikacije i specifikacije:

SAE 80W

API GL-4

ZF TE-ML 06L, 08

INA N 22-106 TIP 1

Svojstva	INA Transmol DB 80W	Metoda
Izgled i boja	čisto, smeđe ulje	vizualno
Gustoća pri 15 °C, g/cm ³	0,888	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri 40 °C	87	ISO 3104
- pri 100 °C	10,6	
Indeks viskoznosti	104	ISO 2909
Smična stabilnost nakon 100 h		
- kinematička viskoznost pri 100 °C, mm ² /s	9,7	DIN 51350-6
Plamište (COC), °C	210	ISO 2592
Tecište, °C	-29	ISO 3016
Korozivnost (Cu, 120 °C, 3 h)	1b	ISO 2160
Dinamička viskoznost (Brookfield) pri -20 °C, mPas	80 000	ASTM D 2983
Svojstvo pjenjenja, sklonost/stabilnost, ml/ml		
- pri 24 °C	20/0	ISO 6247
- pri 93,5 °C	50/0	
- pri 24 °C, poslije ispitivanja pri 93,5 °C	20/0	

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez methodne obavijesti

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Hipenol SHD 75W-90

Opći podaci - primjena

INA Hipenol SHD 75W-90 je višnamjensko sintetičko ulje za primjenu u mjenjačima i diferencijalima teško opterećenih komercijalnih vozila. Proizvedeno je iz sintetičkog bazičnog ulja i posebno odabranih aditiva te posjeduje izvanredna niskotemperaturna svojstva i dobru termičko-oksidacijsku stabilnost što omogućava produženi vijek trajanja ulja. Preporuča se za primjenu u teško opterećenim osovinama i razdjelnicima pogona vozila, komercijalnim vozilima, kao i u redaktorima niskododnih tramvaja gdje se traži navedena viskozna građenja i razina kvalitete API GL-4 i GL-5 ulja.

Razina kvalitete - specifikacije

Posjeduje slijedeća dopuštenja za primjenu:

ZF TE-ML 02B, 06A, 12L, 12N, 16F, 17B, 19C, 21A - registracijski broj: ZF000977

MAN 342 Typ S1

MAN 341 Typ Z2

HENSCHEL

Također zadovoljava klasifikacije i specifikacije:

SAE 75W-90

API GL-4 i GL-5, API MT-1

SAE J2880 (prije MIL-PRF-2106E)

ZF TE-ML 07A, 08

MB 235.8

Mack GO-J, IVECO, DAF, Scania ST0 1:0

Arvin Meritor 0-76-N

Renault B0032/2 annex 3 (Volvo 97312)

INA N 22-106 tip 5

Svojstva	INA Hipenol SHD 75W-90	Metoda
Izgled i boja	bistrio, žuto ulje	vizualno
Gustoća pri 15 °C, g/cm ³	0,868	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri 40 °C	103,7	ISO 3104
- pri 100 °C	16,2	
Indeks viskoznosti	154	ISO 2909
Smična stabilnost nakon 100 h		
- kinematička viskoznost pri 100 °C, mm ² /s	14,7	DIN 51350-6
Dinamička viskoznost (Brookfield) pri -10 °C, mPas	65 000	ASTM D 2893
Plamnište (COC), °C	210	ISO 2692
Tecište, °C	-50	ISO 3016
Korozivnost (Cu, 120 °C, 3 h)	1a	ISO 2160
Sadržaj vode i mehaničkih onečišćenja, vol. %	nema	ISO 3734

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Hipenol GTL HD 80W-90

Opći podaci - primjena

INA Hipenol GTL HD 80W-90 je višegradacijsko ulje za hipoidne-zupčaničke prijenosnike razvijeno prema najstrožim zahtjevima specifikacija proizvođača vozila i opreme kao što su MAN i ZF za primjenu u diferencijalima i kućištima tečajne zadnjih kotača komercijalnih vozila. Može izdržati najteže uvjete velikih i udarnih opterećenja kod malih brzina i velikog okretnog momenta, kao i kod velikih brzina i malog okretnog momenta. Preporuča se za primjenu u vozilima IVECO i STEYR, svim teško opterećenim vozilima gdje se traži navedena gradacija viskoznosti i razina kvalitete API GL-5, za zimske i ljetne uvjete.

Razina kvalitete - specifikacije

Posjeduje slijedeća dopuštenja za primjenu:

ZF TE-ML 16B, 17B, 19B, 21A - registracijski broj: ZF000417

Također zadovoljava klasifikacije i specifikacije:

SAE 80W-90

API GL-5

MIL-L-2105D

MAN 342 Typ M1 (specifikacija prestala važiti)

ZF TE-ML 07A, 08

Volvo 97310

INA N 22-106 TIP 2

Svojstva	INA Hipenol GTL HD 80W-90	Metoda
Izgled i boja	bistro, svjetlo smeđe ulje	vizualno
Gustoća pri 15 °C, g/cm ³	0,900	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri 40 °C	178	ISO 3104
- pri 100 °C	17,0	
Indeks viskoznosti	100	ISO 2909
Smična stabilnost nakon 100 h		
- kinematička viskoznost pri 100 °C, mm ² /s	15,5	DIN 51350-6
Plamište (COC), °C	220	ISO 2592
Tacilte, °C	-27	ISO 3016
Korozivnost (Cu, 120 °C, 3 h)	1b	ISO 2160
Dinamička viskoznost (Brookfield) pri -26 °C, mPas	141 000	ASTM D 2983
Svojstvo pjenjenja, oklonostabilnost, ml/ml		
- pri 24 °C	20/0	ISO 6247
- pri 93,5 °C	50/0	
- pri 24 °C, poslije ispitivanja pri 93,5 °C	20/0	

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.

ULJA I TEKUĆINE ZA MOTORE I MOTORNA VOZILA

INA Hipenol GTL HD 85W-140

Opći podaci - primjena

INA Hipenol GTL HD 85W-140 je višegradacijsko ulje za hipoidne zupčaste prijenosnike razvijeno prema najstrožim zahtjevima specifikacija proizvođača vozila i opreme kao što su: VOLVO, SCANIA, IVECO i ZF za transmisije i kušite ležaja zadnjih kotača komercijalnih vozila. Ulje može održati najteže uvjete velikih i udarnih opterećenja kod malih brzina i velikog okretnog momenta, kao i kod velikih brzina i malog okretnog momenta. Preporuča se za primjenu u vozilima STEYR, kao i ostalim teško opterećenim komercijalnim vozilima gdje se traži navedena gradacija viskoznosti i razina kvalitete API GL-5. Može se koristiti i zimi i ljeti zbog dobrih reoloških svojstava.

Razina kvalitete - specifikacije

Posjeduje slijedeća dopuštenja za primjenu:

ZF TE-ML 16D, 21A - registracijski broj: ZFD00418

Također zadovoljava klasifikacije i specifikacije:

SAE 85W-140

API GL-5

MIL-L-2105D

ZF TE-ML 07A, 08

Volvo 97310

INA N 22-106 TIP 2

Svojstva	INA Hipenol GTL HD 85W-140	Metoda
Bojlo i boja	bistro, svjetlo smeđe ulje	vizualno
Gustoća pri 15 °C, g/cm ³	0,869	ASTM D 4052
Kinematička viskoznost, mm ² /s		
- pri 40 °C	352	ISO 3104
- pri 100 °C	26,2	
Smična stabilnost nakon 100 h		
- kinematička viskoznost pri 100 °C, mm ² /s	24,4	DIN 51350-6
Indeks viskoznosti	98	ISO 2909
Plamnište (COC), °C	230	ISO 2692
Tecište, °C	-21	ISO 3015
Korozivnost (Cu, 120 °C, 3 h)	1b	ISO 2160
Dinamička viskoznost (Brookfield) pri -12 °C, mPas	110 000	ASTM D 2963
Svojstvo pjenjanja, sklonost/stabilnost, ml/ml		
- pri 24 °C	20/0	ISO 6247
- pri 93,5 °C	50/0	
- pri 24 °C, poslije ispijivanja pri 93,5 °C	20/0	

Gore navedene vrijednosti su tipične, ne predstavljaju specifikaciju i mogu se mijenjati u okviru specifikacije bez prethodne obavijesti.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superimending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0344/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Hidraol HD 32

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No.: HAA-Polovna o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

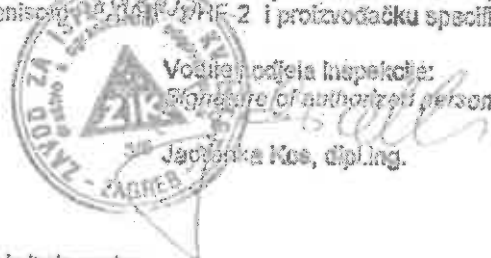
2. Datum:
Date: 25.02.2018.

Valjanost:
Valid until: 25.02.2020.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda INA Hidraol HD 32, udovoljavaju zahtjevima specifikacija ISO 6743-4 L-HM, ISO 11158 HM, DIN 51524/2 HLP, Parker Haniifin (Denison) P2-HLP-2 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 18.05.2019.
Date:



Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0098/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product:

INA Hidraol HD 46

Proizvođač:
Manufacturer:

INA MAZIVA d.o.o.

Tip-ovk:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company:

ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
License No:

HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.05.2016.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date:

14.03.2019.

Važanost:
Valid until:

14.03.2021.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvalitete proizvoda INA Hidraol HD 46, udovoljavaju zahtjevima norme ISO 11158 HM, DIN 51624/2 HLP, ISO 3448 za gradaciju viskoznosti VG 46 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:

Voditelj/objekta inspekcije:
Signature of authorized person

Jadranka Kus, inženjer

3/3

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod izli roba koji su istovjetni s ispitanim uzorcima.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0345/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Hidroel HD 68

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Tip-ovt:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 0092 od 26.09.2016.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: 16.04.2019.

Valjanost:
Valid until: 16.04.2020.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispunjavanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda INA Hidroel HD 68, udovoljavaju zahtjevima norme ISO 6743-4 L-HM, ISO 11158 HM, DIN 51524/2 HLP, ISO 3448 za gradaciju viskoznosti VG 68 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 16.09.2019.
Date:



Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person
Miroslav Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod ili robu koji su imovljeni s ispitanim uzorkom.
This document applies only for the product or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0099/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Hidraol HD 100

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
License No.: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.06.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: 14.03.2019.

Valjanost:
Valid until: 14.03.2021

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvalitete proizvoda INA Hidraol HD 100, udovoljavaju zahtjevnim norme ISO 6743-4 L-HM, ISO 11158 HM, DIN 51524/2 HLP, ISO 3448 za gradaciju viskoznosti VG 100 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:

vođač ođjela inspekcije:

Signature of authorized person

Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili materijal koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0022/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product:

AdBlue

Proizvođač:
Manufacturer:

GreenChem Holding B.V.

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahjeva:
Applicant:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company:

ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No:

HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.05.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date:

04.11.2016./04.11.2018.

Vaijanost:
Valid until:

04.11.2020.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane uzorke kakvoće proizvoda AdBlue, udovoljavaju zahtjevima specifikacija / klasifikacije ISO 22241-1 i DIN 70070 i naveden je u VDA Listi.

Datum: 10.01.2019.
Date:

Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person

Jedrank Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0545/17
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA SUPER E7 SAE 10W-40

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gašjeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No.: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 16.03.2017

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

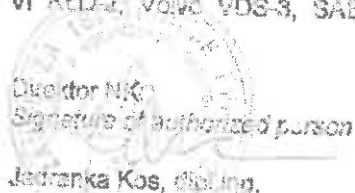
2. Datum:
Date: 08.09.2017.

Valjanost:
Valid until: 08.09.2019.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda FUCHS MEISEL PASTE, udovoljavaju zahtjevnim specifikacijama ASEA E7-12, ACEA E4-12, API CI-4, Cummins CES 20078, Ceutz DQC IV-10, MAN M 3377, MAN M 3277, MB-Aprorival 228.5, Mack EC-M, MTU Type 3, Renault VI RLD-3, Volvo VDS-3, SAE J300 Apr13, proizvođačke specifikacije INA N 22-281 Tip I

Datum: 08.09.2019.
Date:


Direktor NIČ
Signature of authorized person
Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod ili robu koji su ispitivani s ispitnim uzorkom.
This document applies only for the products or goods which are identified with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0100/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: **INA Super 2009 10W-40**

Proizvođač:
Manufacturer: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10000 Zagreb

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: **ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.**
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: **HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.**

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: **14.03.2019.**

Valjanost:
Valid until: **14.03.2021**

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda **INA Super 2009 10W-40**, udovoljavaju zahtjevima norme **SAE J 300** za viskoznu gradaciju **SAE 10W-40, ACEA E7-08/E4-08, API CI-4/CF, MTU Type 3, Renault RXD/RD-2, Volvo VDS-3, MB 228.51** i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:

Jeditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person

Jasranka Kos dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su ispitani s istim uslovima.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples entered.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0102/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: **INA Super 2009 5W-30**

Proizvođač:
Manufacturer: **INA MAZIVA d.o.o.**

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: **ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.**
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: **HAA-Polovca o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.**

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: **14.03.2019.**

Valjanost:
Valid until: **14.03.2021.**

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda **INA Super 2009 5W-30**, udovoljavaju zahtjevima specifikacija **SAE J 300**, i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:



Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person
Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0103/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Super 2000 5W-30

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR -- 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 26.09.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other datas)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: 14.03.2018.

Valjanost:
Valid until: 14.03.2021.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvaliteta proizvoda INA Super 2000 5W-30, u skladu sa zahtjevima specifikacija SAE J 300:5W-30, i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2018.
Date:

Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person

Blanka Korać, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0347/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Ultra Star FE 5W-30

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeve 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: 11.04.2019.

Valjanost:
Valid until: 11.04.2021.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda INA Ultra Star FE 5W-30, udovoljavaju zahtjevima specifikacija SAE J 300: 5W-30 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 18.06.2019.
Date:



Ovaj dokument vrijedi samo za proizvodi i/ili robe koji su istovjetni s ispitanim uzorcima.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0104/19
(Certificate of conformity)

Proizvod: <i>Product:</i>	INA Star 5W-40
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	INA MAZIVA d.o.o.
Tip-ovi: <i>Models or types:</i>	
Podnositelj zahtjeva: <i>Applicant:</i>	INA MAZIVA d.o.o. Radnička cesta 175 10 000 Zagreb
Ovlaštena tvrtka: <i>Authorized company:</i>	ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o. HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III
Broj ovlaštenja: <i>Licence No.:</i>	HAA-Potvrda o akreditaciji br. 0032 od 28.09.2018.
<hr/>	
Tehnički i drugi podaci: <i>(Technical and other data):</i>	
1. Tehničke karakteristike: <i>Technical characteristics:</i>	INA MAZIVA d.o.o. Radnička cesta 175 10 000 Zagreb
2. Datum: <i>Date:</i>	14.03.2019.
<hr/>	
Valjanost: <i>Valid until:</i>	14.03.2021.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvalitete proizvoda INA Star 5W-40, udovoljavaju zahtjevnim normama SAE J 300 za gradaciju viskoznosti SAE 5W-40, ACEA A3/B4-04 i C3-10, API SN/CF, BMW Longlife-04 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:

Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person

Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0105/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Delta Sint 10W-40

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No.: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 26.06.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: 14.03.2019.

Vaijanost:
Valid until: 14.03.2021

Zaključak/Conclusion

Na osnovi dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda INA Delta Sint 10W-40 udovoljavaju zahtjevima norme SAE J 300 za predaciju viskoznosti SAE 10W-40 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:



Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person
[Signature]
Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zaved za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0106/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: **INA 2T Scooter**

Proizvođač:
Manufacturer: **INA MAZIVA d.o.o.**

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: **ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.**
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: **HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 26.09.2016.**

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: **14.03.2019.**

Valjanost:
Valid until: **14.03.2021.**

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda **INA 2T Scooter**, udovoljavaju zahtjevnim specifikacijama / klasifikacijama **API TC++**, **TKS 1040-1998**, **ISO-L-EGD**, **JASO FD** i proizvođačku specifikaciju **INA M 22-103 TIP 2**.

Datum: 14.03.2019.
Date:

Voditelj cjelovite inspekcije:
Signature of authorized person

Jedranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvode / ili roba koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0018/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: **INA ATF Super**

Proizvođač:
Manufacturer: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: **ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.**
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No.: **HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.**

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: **14.12.2018./14.12.2018.**

Važenost:
Valid until: **14.12.2020.**

Zaključak/Conclusion

Na osnovi dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvalitete proizvoda **INA ATF Super** udovoljavaju zahtjevima norme **GM Dexron IID** i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 10.01.2019.
Date:

Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person:

Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0346/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: **INA UKA 5.1**

Proizvođač:
Manufacturer: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahjeva:
Applicant: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: **ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.**
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: **HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.**

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: **05.04.2019.**

Valjanost:
Valid until: **05.04.2021.**

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da isplene značajke kvalitete proizvoda INA UKA 5.1, udovoljavaju zahtjevima specifikacija SAE J 1704, FMVSS 116 DOT 5.1 i DOT 4, ISO 4925 Class 5-1 i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 16.06.2019.
Date:



Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod ili robu koji su identični s ispitanim uzorkom.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0019/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product:

INA UKA 4

Proizvođač:
Manufacturer:

INA MAZIVA d.o.o.

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company:

ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gejeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No:

HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 26.09.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date:

04.11.2016./04.11.2018.

Vaijenost:
Valid until:

04.11.2020.

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kalvoće proizvoda INA UKA 4, udovoljavaju zahtjevima specifikacija / identifikacija SAE J 1704, US FMVSS 116 DOT 4 i DOT 3, ISO 4925 Class 4 i proizvođačku specifikaciju INA N 22-136.

Datum: 10.01.2019.
Date:

Voditelj odjela inspekcije:
Signatures of authorized person

Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod ili robu koji su ispitivani s ispitivim uzorkom.
This document applies only for the products or goods which are identified with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0107/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product:

Total Transmission Gear 5 FE 75W-80

Proizvođač:
Manufacturer:

Total

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahjeba:
Applicant:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company:

ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No:

HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data):

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics:

INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date:

14.03.2019.

Valjanost:
Valid until:

14.03.2021

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvalitete proizvoda Total Transmission Gear 5 FE 75W-80, udovoljavaju zahtjevima specifikacija / klasifikacije API GL-4, MAN 341 Z5, MB-odobrenje 235.26 i ZF TE-ML 01E/ 02E/ 16P.

Datum: 14.03.2019.
Date:



Podpisatelj osjela inspekcije:

Signature of authorized person

Ladrenka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvode i usluge koji su identični s onima u uzorkom.
This document applies only for the products or goods which are identical with the samples mentioned.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0108/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: **INA Transmol DB 80W**

Proizvođač:
Manufacturer: **INA MAZIVA d.o.o.**

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: **ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.**
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: **HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 22.09.2018.**

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: **INA MAZIVA d.o.o.**
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: **14.03.2019.**

Valjanost:
Valid until: **14.03.2021.**

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvalitete proizvoda **INA Transmol DB 80W**, udovoljavaju zahtjevima specifikacija / klasifikacije **SAE J 306, SAE 80W, API GL-4, ZF TE-ML 06L, 08** i proizvođačku specifikaciju **INA N 22-100 TIP 1**.

Datum: 14.03.2019.
Date:

voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person

Jadranka Kos d. pl. ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorcima.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0109/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Hipenol SHD 75W-90

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: 14.03.2019.

Valjanost:
Valid until: 14.03.2021

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kvalitete proizvoda INA Hipenol SHD 75W-90, udovoljavaju zahtjevima specifikacije SAE J 306 za gradaciju 75W-90, API GL4 i GL3, MT1, SAE J2350 (prije MIL-PRF-2105E) i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:



Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person

Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0110/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Hiperol GTL HD 80W-90

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj prijave:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenja:
Licence No: HAA-Potvrda o akreditaciji br. 6032 od 29.09.2016.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb
2. Datum:
Date: 14.03.2019.

Valjanost:
Valid until: 14.03.2021

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda INA Hiperol GTL HD 80W-90, udovoljavaju zahtjevima norme SAE J 306 za građevinu viskoznosti SAE 80W-90, API GL-5, MIL-L-2105D i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:



Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person

Jadranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.



Zavod za ispitivanje kvalitete d.o.o.
Quality Superintending Company Ltd.

Svjedodžba o sukladnosti br. 0111/19
(Certificate of conformity)

Proizvod:
Product: INA Hipercel GTL HD 85W-140

Proizvođač:
Manufacturer: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10000 Zagreb

Tip-ovi:
Models or types:

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

Ovlaštena tvrtka:
Authorized company: ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
HR – 10000 Zagreb, Gajeva 17/III

Broj ovlaštenje:
Licence No: HAA-Povrda o akreditaciji br. 6032 od 28.09.2018.

Tehnički i drugi podaci:
(Technical and other data)

1. Tehničke karakteristike:
Technical characteristics: INA MAZIVA d.o.o.
Radnička cesta 175
10 000 Zagreb

2. Datum:
Date: 14.03.2019.

Valjanost:
Valid until: 14.03.2021

Zaključak/Conclusion

Na osnovu dostavljene dokumentacije i nadzora nad ispitivanjem potvrđujemo da ispitane značajke kakvoće proizvoda INA Hipercel GTL HD 85W-140, udovoljavaju zahtjevima norme SAE J 306 za gradaciju viskoznosti SAE 85W-140, API GL-5, MIL-L-2106D i proizvođačku specifikaciju.

Datum: 14.03.2019.
Date:



Voditelj odjela inspekcije:
Signature of authorized person
Jasranka Kos, dipl.ing.

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvod i/ili robu koji su istovjetni s ispitanim uzorkom.
These document applies only for the products or goods which are identical with the samples examined.